



Kde *žít*

REPORT OBCE



OBEC · OKRES TEPLICE · ÚSTECKÝ KRAJ

Bystřany

Život v Bystřanech v číslech, grafech a srovnání s okolím

INDEX MÍSTA K ŽIVOTU

86 / 100

858. místo z 6 254 obcí
26. místo v kraji
lepší než 86 % obcí Česka

OBYVATEL
1 946

PRŮMĚRNÝ VĚK
45,8 let

ROZLOHA
8,5 km²

NADMOŘSKÁ VÝŠKA
190 m

www.kdezit.cz

Informativní přehled z veřejných dat. Nejde o znalecký posudek, odhad ceny nemovitosti ani odborné poradenství. Správnost a úplnost údajů nezaručujeme.

Report z www.kdezit.cz · vytvořeno 11. 10. 2026 · nezávislý přehled všech obcí Česka z veřejných dat

PŘEHLED

Bystřany v kostce

Bystřany jsou obec v okrese Teplice (Ústecký kraj) v nadmořské výšce 190 m. Na konci roku 2025 zde žilo 1 946 obyvatel, o 2,5 % více než před deseti lety. Průměrný věk obyvatel je 45,8 roku, tedy o 2,5 roku více než průměr Česka. V indexu místa k životu má 86 bodů ze 100 – lépe než 86 % obcí. Nejlépe vychází oblast poloha a dostupnost, nejhůře obyvatelé a komunita.

INDEX MÍSTA K ŽIVOTU

86 / 100

858. z 6 254 obcí · 26. v kraji

Dostupnost bydlení		81
Rozvoj obce		83
Práce a příjmy		62
Bezpečnost		20
Rizika prostředí		3
Zdraví		89
Vzdělání		73
Služby a vybavenost		87
Volný čas a kultura		34
Veřejná doprava		95
Poloha a dostupnost		100
Příroda a ovzduší		4
Hospodaření obce		35
Obyvatelé a komunita		2

Body = lepší než daný podíl obcí Česka. Metodika: www.kdezit.cz/metodika

Poloha obce v Česku. Hranice: ČÚZK – RÚIAN, zjednodušeno.



Foto: Czech Wikipedia user Packa, CC BY-SA 3.0, Wikimedia Commons

OBLAST INDEXU

Obyvatelé a komunita

Kdo tu žije a zajímá se o dění v obci?

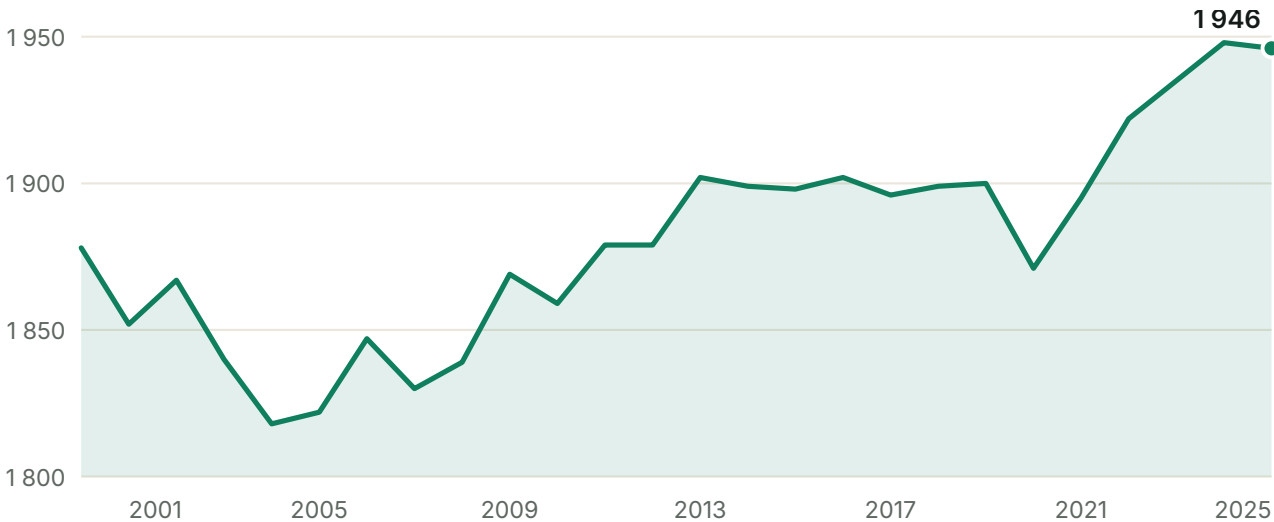
2

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Počet obyvatel 2025	1 946	–	–	–
Průměrný věk 2025	45,8 roku	43,3 roku	43,3 roku	lepší než 13 %
Podíl dětí 0–14 let 2025	13,2 %	14,7 %	15,1 %	lepší než 18 %
Podíl obyvatel 65+ 2025	23,9 %	20,4 %	20,8 %	lepší než 19 %
Přirozený přírůstek na 1 000 obyvatel 2025	–18,8	–4,1	–2,4	lepší než 1 %
Podíl vysokoškoláků 2021	10,5 %	10,1 %	17,6 %	lepší než 46 %
Volební účast 2025	66,2 %	60,3 %	68,9 %	lepší než 13 %
Účast v komunálních volbách 2022	54,4 %	39,3 %	46,1 %	lepší než 40 %
Podíl cizinců (Sčítání 2021) 2021	1,8 %	4,2 %	4,7 %	–
Cizinci v okrese (údaj za okres) 2025	12 151	–	–	–

Vývoj počtu obyvatel

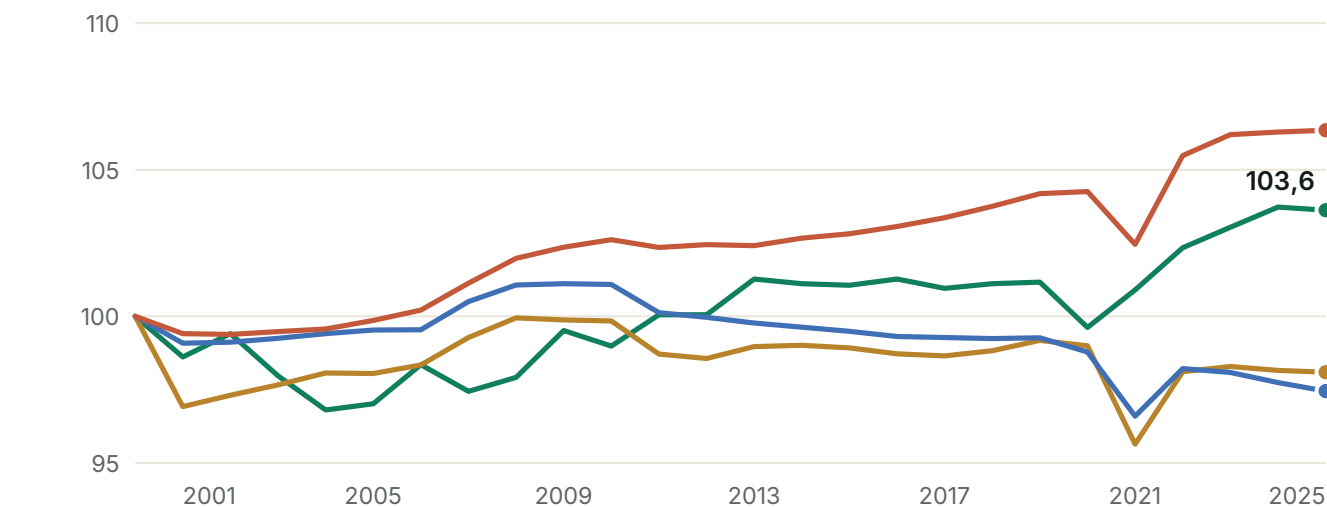
Stav k 31. 12. daného roku



Zdroj: ČSÚ

Růst počtu obyvatel (2000 = 100)

Srovnání s okresem, krajem a Českem

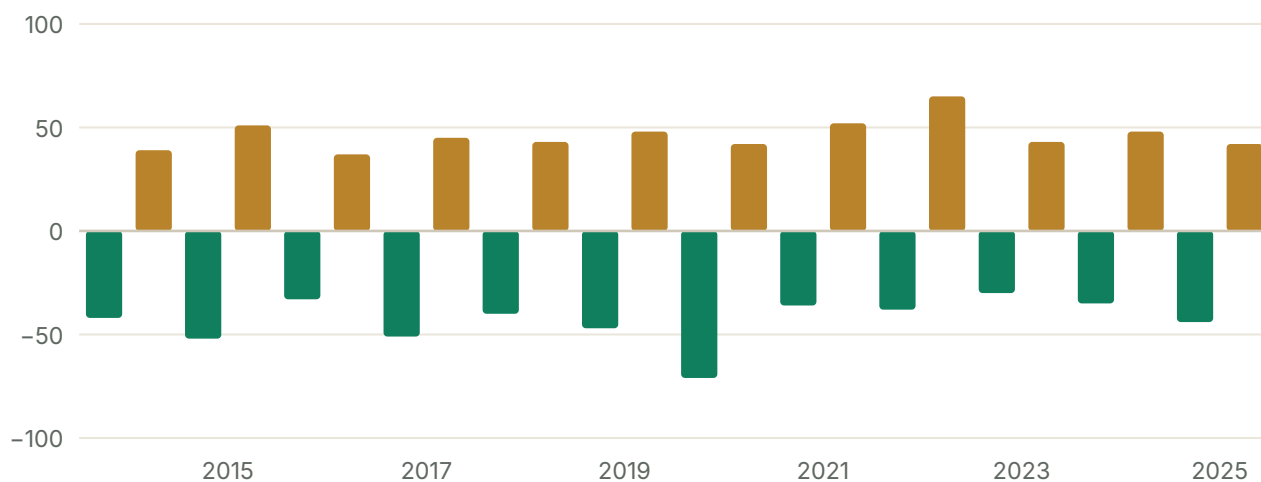


■ Bystřany ■ Okres Teplice ■ Ústecký kraj ■ Česko

Zdroj: ČSÚ, vlastní výpočet

Odkud přibývají obyvatelé

Narození minus zemřelí a přistěhovalí minus vystěhovalí, osoby za rok



■ přirozený přírůstek ■ saldo stěhování

Zdroj: ČSÚ

Věková struktura

Podíl obyvatel, stav k 31. 12. 2025

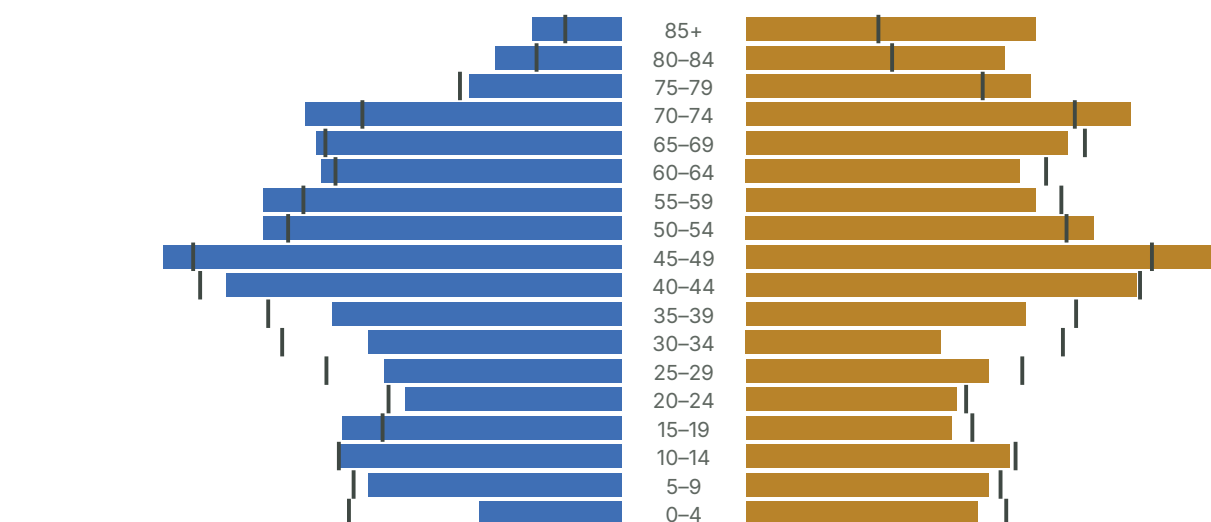
Bystřany		62,9 %	23,9 %
Okres Teplice	14,7 %	64,8 %	20,4 %
Česko	15,1 %	64,1 %	20,8 %

■ 0–14 let ■ 15–64 let ■ 65 a více let

Zdroj: ČSÚ

Věková pyramida

Obyvatelé podle pětiletých skupin, sčítání 2021

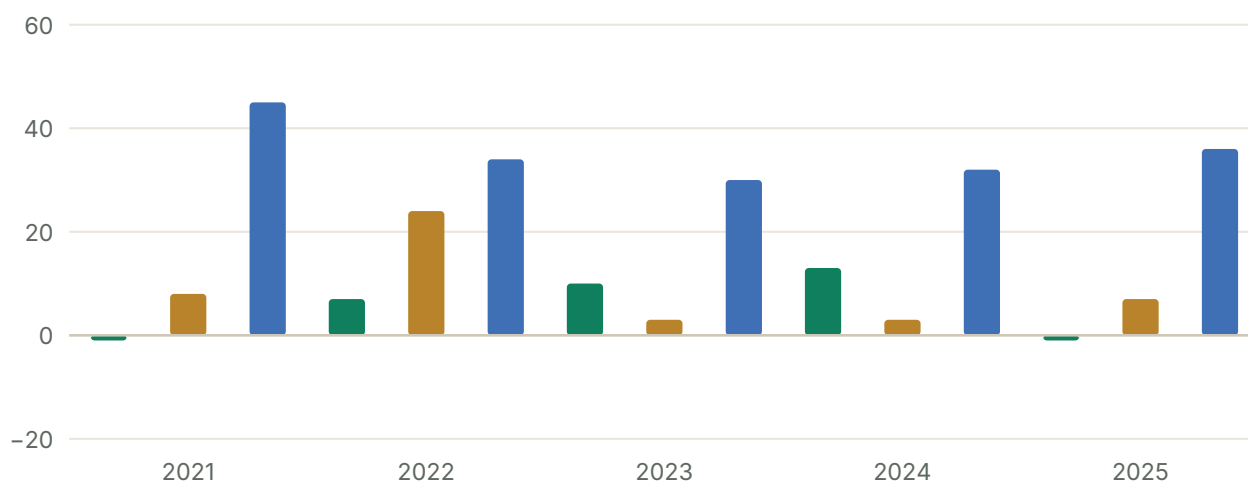


■ muži ■ ženy ■ Česko

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Kdo se stěhuje: saldo podle věku

Přistěhovalí – vystěhovalí za rok, podle věku



■ 0-14 let ■ 15-64 let ■ 65 a více let

Zdroj: ČSÚ

Zastupitelstvo obce

11 členů, zvoleno 23. 9. 2022 · nezaníci 9 z 11 · účast 54,4 % (sněmovní 2025: 66,2 %)

Zdraví Sport Prosperita

Zdravé Bystřany

PRO Lidi

Zdroj: ČSÚ, volby.gov.cz (CC BY 4.0), upraveno

6 mandátů 50,5 %

3 mandáty 28,4 %

2 mandáty 21,1 %

Stěhují se rodiny s dětmi

Do obce se stěhují rodiny s dětmi.

Za posledních pět let (2021–2025) se do obce přistěhovalo o 28 dětí 0–14 let víc, než se jich odstěhovalo (14,4 na 1 000 obyvatel).

Zdroj: ČSÚ, DataStat OBY06A

OBLAST INDEXU

Dostupnost bydlení

Kolik stojí koupit nebo pronajmout si tu bydlení?

81

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Průměrná cena bytu za m ² (údaj za okres) 2025	35 490 Kč/m ²	–	72 410 Kč/m ²	–
Průměrná cena rodinného domu za m ² (údaj za okres) 2025	47 295 Kč/m ²	–	56 066 Kč/m ²	–
Nájemné bytu 2+kk za m ² (odhad MF) 6/2026	189 Kč/m ²	175 Kč/m ²	241 Kč/m ²	lepší než 80 %
Cena bytu za m ² v obcích této velikosti 2025	33 952 Kč/m ²	33 721 Kč/m ²	57 822 Kč/m ²	lepší než 86 %
Cena rodinného domu za m ² v obcích této velikosti 2025	41 512 Kč/m ²	45 740 Kč/m ²	60 092 Kč/m ²	lepší než 62 %
Cena bytu 70 m ² v ročních platech 2025	4,4 roku	4,4 roku	6,9 roku	lepší než 86 %
Nájem bytu 2+kk (54 m ²) měsíčně 6/2026	10 206 Kč	9 448 Kč	12 988 Kč	–
Nájemné v novostavbě 2+kk za m ² 6/2026	239 Kč/m ²	228 Kč/m ²	286 Kč/m ²	–
Nájem 2+kk jako podíl průměrné mzdy kraje 6/2026	23 %	21 %	27 %	–

Cena bytu za m²

Kupní ceny z katastru v obcích stejné velikosti v okrese, Kč za m², tříletý průměr, 2025

Bystřany		33 952 Kč/m ²
Obvod Teplice		33 559 Kč/m ²
Okres Teplice		33 721 Kč/m ²
Ústecký kraj		36 938 Kč/m ²
Česko		57 822 Kč/m ²
Medián obcí		38 177 Kč/m ²

Zdroj: ČSÚ

Cena rodinného domu za m²

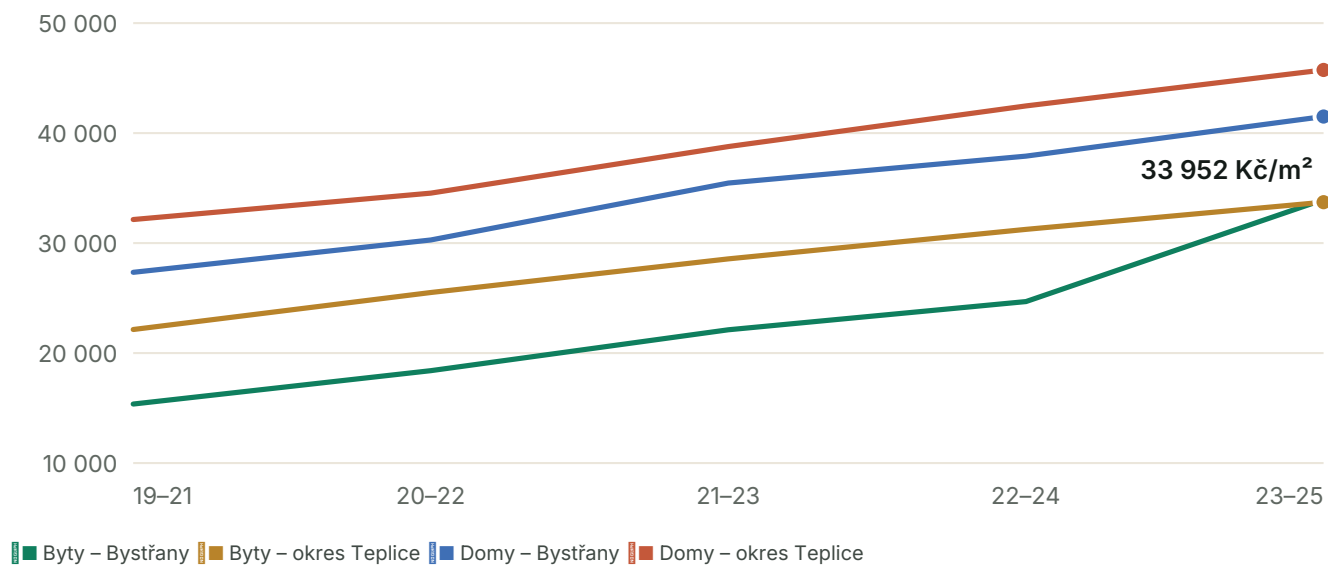
Kupní ceny z katastru v obcích stejné velikosti v okrese, Kč za m², tříletý průměr, 2025

Bystřany		41 512 Kč/m²
Obvod Teplice		45 341 Kč/m²
Okres Teplice		45 740 Kč/m²
Ústecký kraj		46 731 Kč/m²
Česko		60 092 Kč/m²
Medián obcí		43 176 Kč/m²

Zdroj: ČSÚ

Vývoj kupních cen

Kč za m², klouzavé průměry 3 let (19–21 = 2019–2021)



■ Byty – Bystřany ■ Byty – okres Teplice ■ Domy – Bystřany ■ Domy – okres Teplice
Zdroj: ČSÚ

Nájemné bytu 2+kk za m²

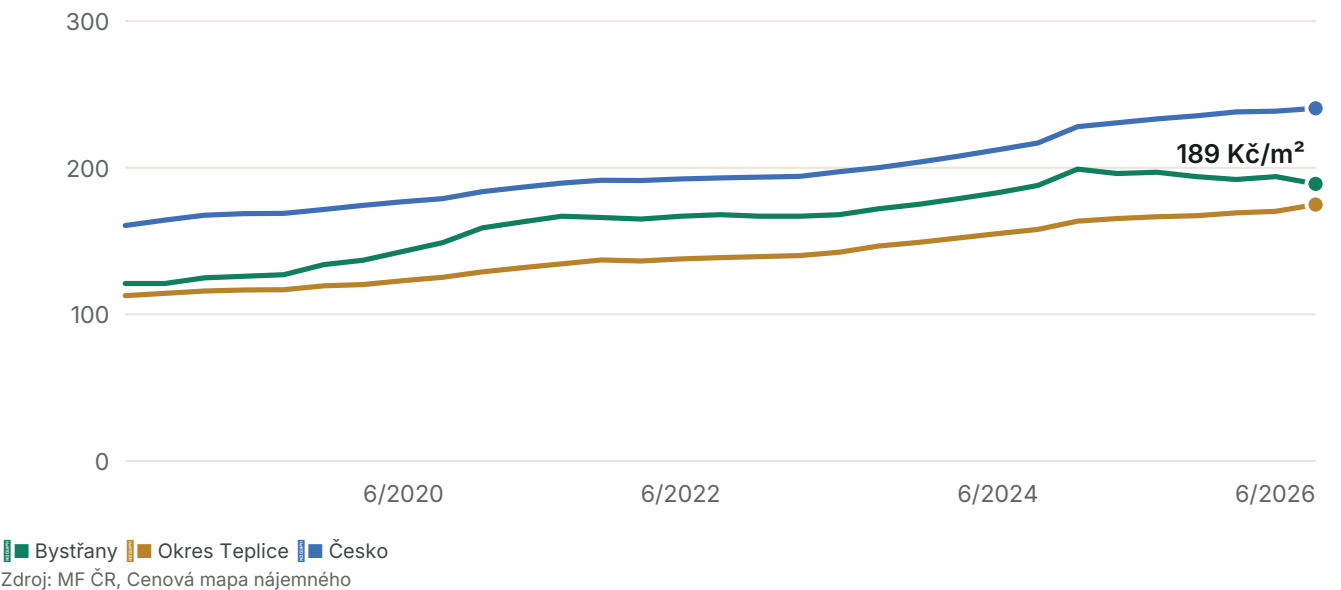
Odhad modelu MF, Kč měsíčně bez služeb, 2026

Bystřany		189 Kč/m²
Obvod Teplice		176 Kč/m²
Okres Teplice		175 Kč/m²
Ústecký kraj		192 Kč/m²
Česko		241 Kč/m²
Medián obcí		210 Kč/m²

Zdroj: MF ČR, Cenová mapa nájemného

Vývoj nájemného

Byt 2+kk, Kč za m² měsíčně, čtvrtletně



Ceny podle velikosti obce v okrese

Průměrné kupní ceny v okrese Teplice, Kč za m², 2023–2025 (ČSÚ, kupní smlouvy z katastru)

Obce	Počet obcí	Byty	Rodinné domy
do 1 999 obyvatel	25	30 616*	41 512
2 000–9 999 obyvatel	6	32 116	46 200
10 000–49 999 obyvatel	2	34 857	50 198
Okres celkem	34	33 952	44 776

Tučně skupina obce (do 1 999 obyvatel, v okrese 24 dalších obcí). * malý počet prodejů.

Zdroj: ČSÚ – DataStat CEN0402 (kupní ceny z katastru, ČÚZK; CC BY 4.0), přiřazení obcím výpočet Kde žít

Kolik stojí nájem

Nabídkové nájemné bez služeb a energií, 2. čtvrtletí 2026 · odhad modelu MF, datová pokrytost 1/5 (do 30 inzerátů)

Byt	Kč za m ²	Měsíčně
1+kk, 1+1 (35 m ²)	192	6 700 Kč
2+kk, 2+1 (54 m ²)	189	10 200 Kč
3+kk, 3+1 (70 m ²)	185	13 000 Kč
4 a více pokojů (85 m ²)	183	15 600 Kč

Byt 2+kk: 95 % modelových hodnot mezi 174 a 206 Kč/m².

Zdroj: MF ČR – Cenová mapa nájemného (licence neuvedena, zveřejněno ze zákona)

OBLAST INDEXU

Rozvoj obce

Roste obec, stěhují se sem lidé a staví se?

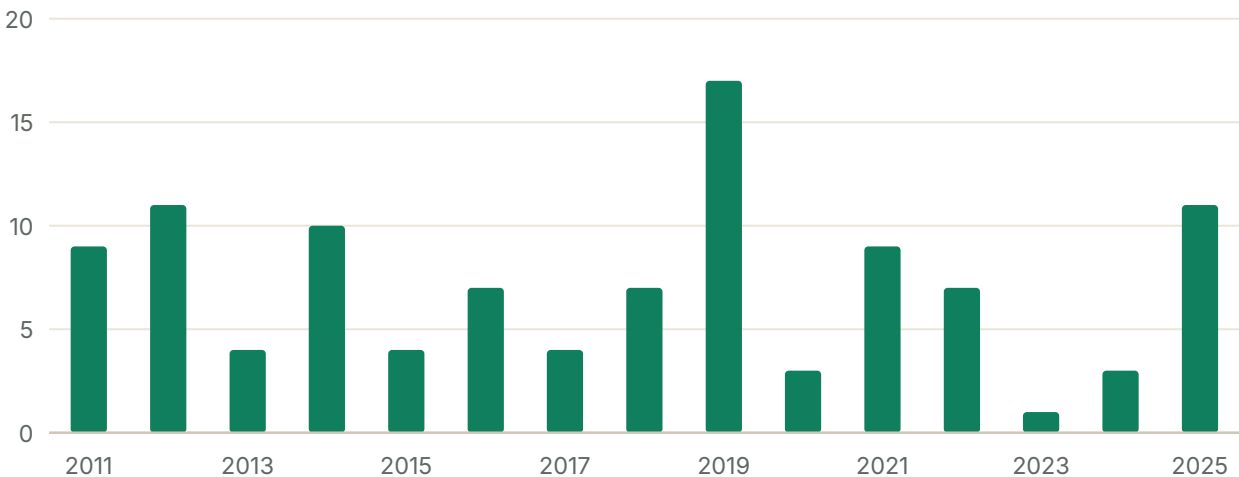
83

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Změna počtu obyvatel za 10 let 2025	2,5 %	-0,8 %	3,4 %	-
Saldo stěhování na 1 000 obyvatel 2025	25,7	9,0	10,1	lepší než 92 %
Saldo stěhování dětí na 1 000 obyvatel 2025	14,4	10,8	9,1	lepší než 58 %
Nové byty na 1 000 obyvatel (10 let) 2025	35,5	17,6	30,8	lepší než 65 %
Dokončené byty za 10 let 2025	69	-	-	-
Byty v rodinných domech 2021	71,9 %	30,6 %	44,1 %	-
Vlastnické bydlení 2021	69,2 %	45,1 %	65,6 %	-
Nájemní bydlení 2021	15,4 %	25,8 %	21,5 %	-
Byty v domech postavených po roce 2000 2021	17,9 %	9,4 %	17,8 %	-
Byty vytápěné uhlím nebo dřevem 2021	12,9 %	8,1 %	14,9 %	lepší než 89 %

Dokončené byty

Počet nově dokončených bytů za rok



Zdroj: ČSÚ

Bytová výstavba za 10 let

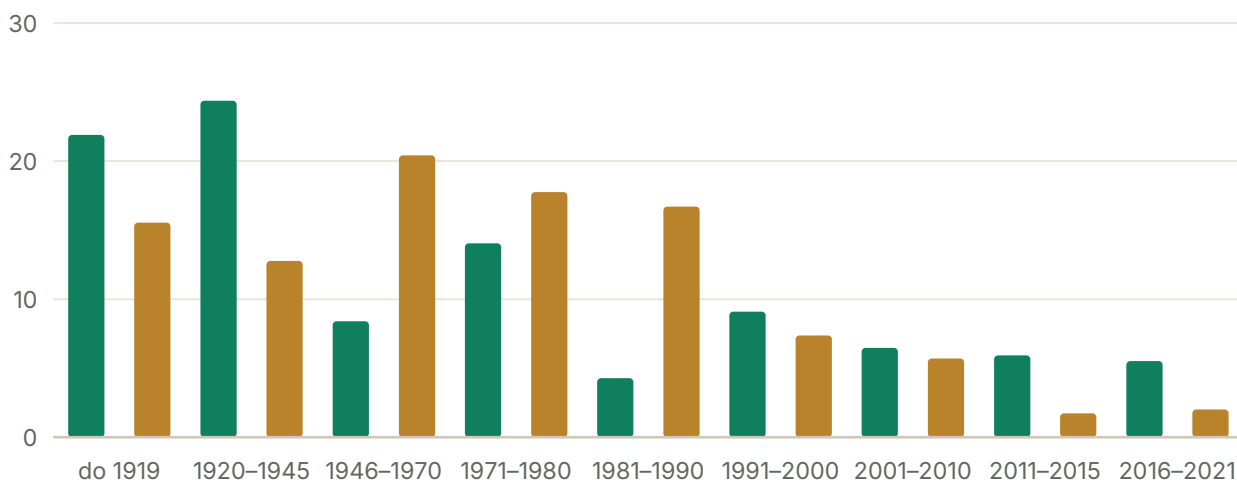
Dokončené byty na 1 000 obyvatel, 2025



Zdroj: ČSÚ

Kdy byly domy postaveny

Podíl obydlených bytů podle období výstavby domu, 2021

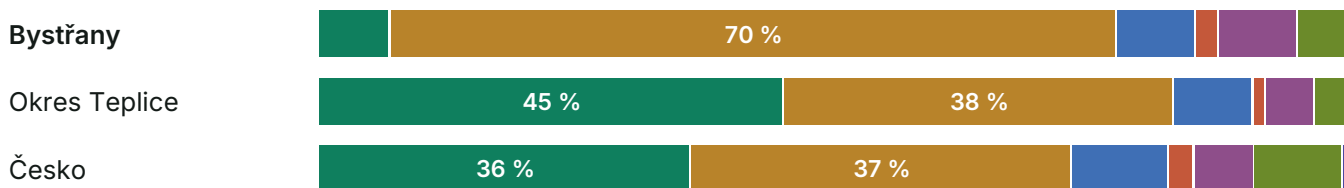


■ Bystřany ■ Okres Teplice

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Jak se tu topí

Hlavní zdroj energie k vytápění obydlených bytů, 2021

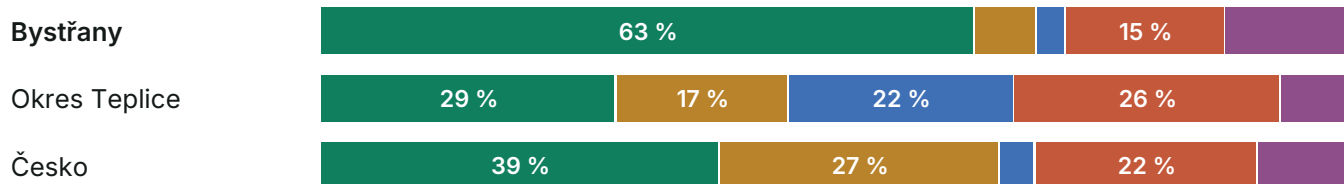


■ dálkové teplo ■ zemní plyn ■ elektřina ■ tepelné čerpadlo ■ uhlí, koks ■ dřevo ■ pelety ■ jiné (LPG, olej, solár...)

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Vlastní, nebo nájem

Právní důvod užívání obydlených bytů, 2021

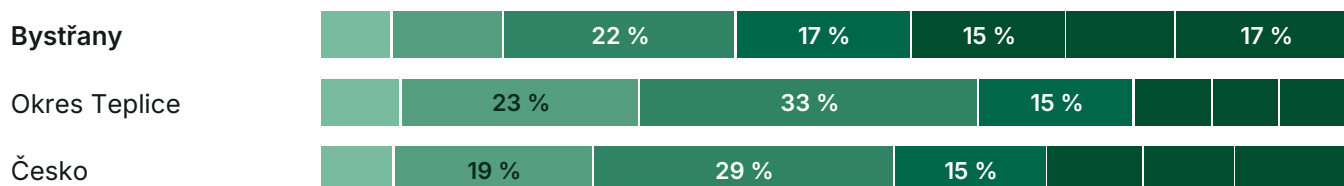


■ ve vlastním domě ■ v osobním vlastnictví ■ družstevní ■ nájemní ■ jiný důvod

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Velikost bytů

Celková plocha obydlených bytů, 2021

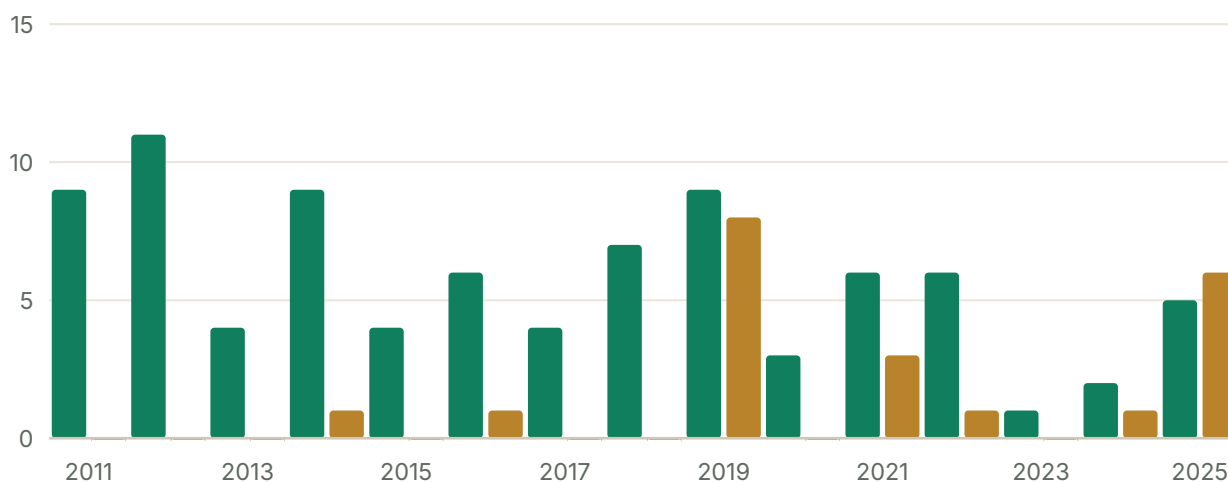


■ do 40 m² ■ 40–60 m² ■ 60–80 m² ■ 80–100 m² ■ 100–120 m² ■ 120–150 m² ■ 150 m² a více

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Staví se rodinné domy, nebo byty?

Dokončené byty za rok: v rodinných domech a ostatní (bytové domy, nástavby, nebytové budovy)



■ v rodinných domech ■ ostatní byty

Zdroj: ČSÚ

Chaty, chalupy a prázdné byty

Objekty s číslem evidenčním (typicky rekreační)

55 · 9 % adres

Neobydlené byty (2021)

163 · 18 % bytů

Česko: 13 % adres s č. ev., 16 % neobydlených bytů

Zdroj: ČÚZK – RÚIAN, adresní místa (CC BY 4.0); ČSÚ, Sčítání 2021

OBLAST INDEXU

Práce a příjmy

Je kde pracovat a jak se lidem daří?

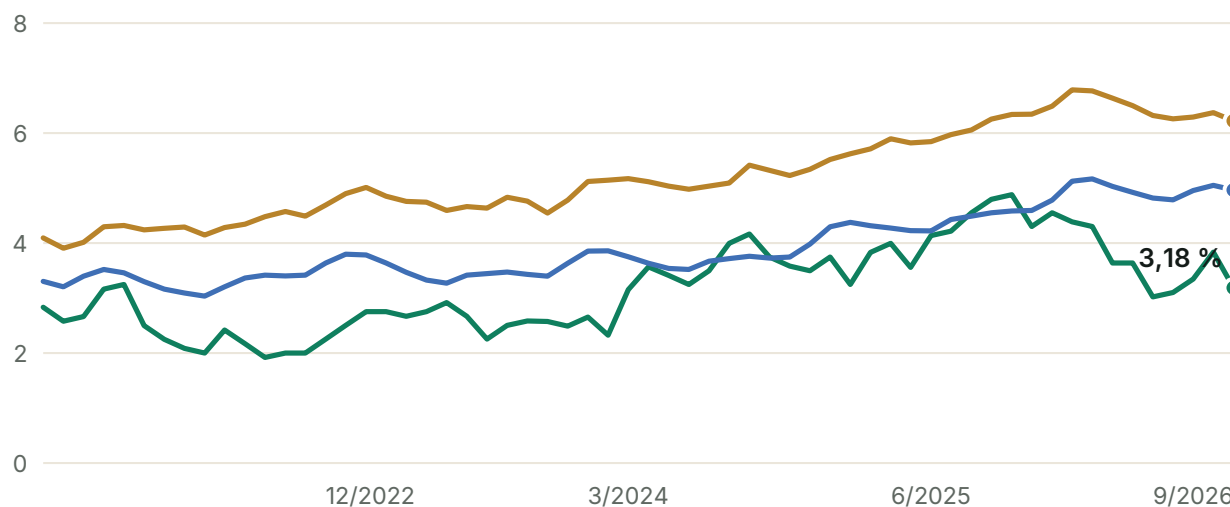
62

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl nezaměstnaných osob 9/2026	3,18 %	6,22 %	4,97 %	lepší než 74 %
Dosažitelní uchazeči o zaměstnání 9/2026	39	–	–	–
Volná pracovní místa 10/2026	5	–	–	–
Aktivní firmy a podnikatelé na 1 000 obyvatel 2025	137	116	163	lepší než 50 %
Podíl osob v exekuci 10/2026	4,97 %	12,78 %	6,20 %	lepší než 32 %
Pracovní centrum: dojíždějící na 1 vyjíždějícího 2021	0,52×	0,90×	1,00×	lepší než 78 %
Průměrná vymáhaná částka na dlužníka 10/2026	565 695 Kč	544 769 Kč	916 674 Kč	–
Exekucí na jednoho dlužníka 10/2026	4,70	5,47	5,13	–
Zaměstnavatelé (10+ zaměstnanců) na 1 000 obyvatel 2025	6,7	5,3	7,7	lepší než 74 %
Firmy s 10 a více zaměstnanci 2025	13	–	–	–
Firmy s 50 a více zaměstnanci 2025	1	–	–	–
Průměrný starobní důchod (údaj za okres) 2025	20 724 Kč	–	21 094 Kč	–

Podíl nezaměstnaných osob

% obyvatel ve věku 15–64 let, měsíčně



■ Bystřany ■ Okres Teplice ■ Česko

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Aktivní podnikatelské subjekty

Na 1 000 obyvatel, 2025

Bystřany		137
Obvod Teplice		121
Okres Teplice		116
Ústecký kraj		116
Česko		163
Medián obcí		137

Zdroj: ČSÚ

Lidé v exekuci

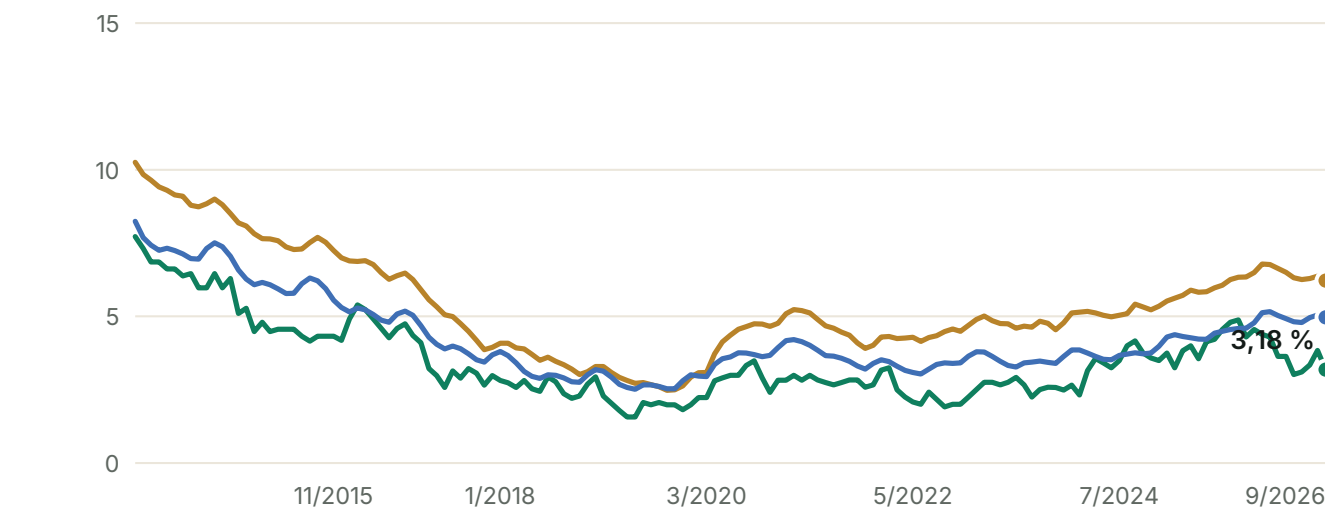
% obyvatel starších 15 let, 2026

Bystřany		4,97 %
Obvod Teplice		11,78 %
Okres Teplice		12,78 %
Ústecký kraj		12,20 %
Česko		6,20 %
Medián obcí		3,69 %

Zdroj: Exekutorská komora ČR

Nezaměstnanost od roku 2014

% obyvatel ve věku 15–64 let, měsíčně od března 2014

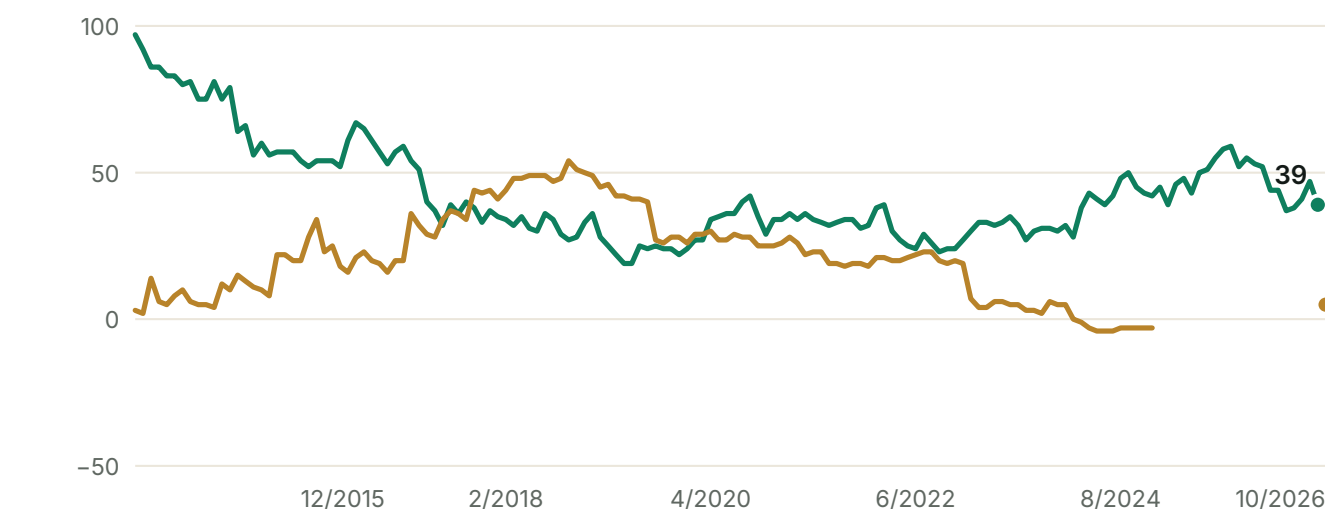


■ Bystřany ■ Okres Teplice ■ Česko

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Uchazeči o práci a volná místa

Počet osob a nahlášených míst v obci, měsíčně



■ uchazeči o zaměstnání ■ volná pracovní místa

Zdroj: MPSV, Úřad práce ČR

Věk lidí v exekuci

Podíl osob v exekuci podle věkové skupiny

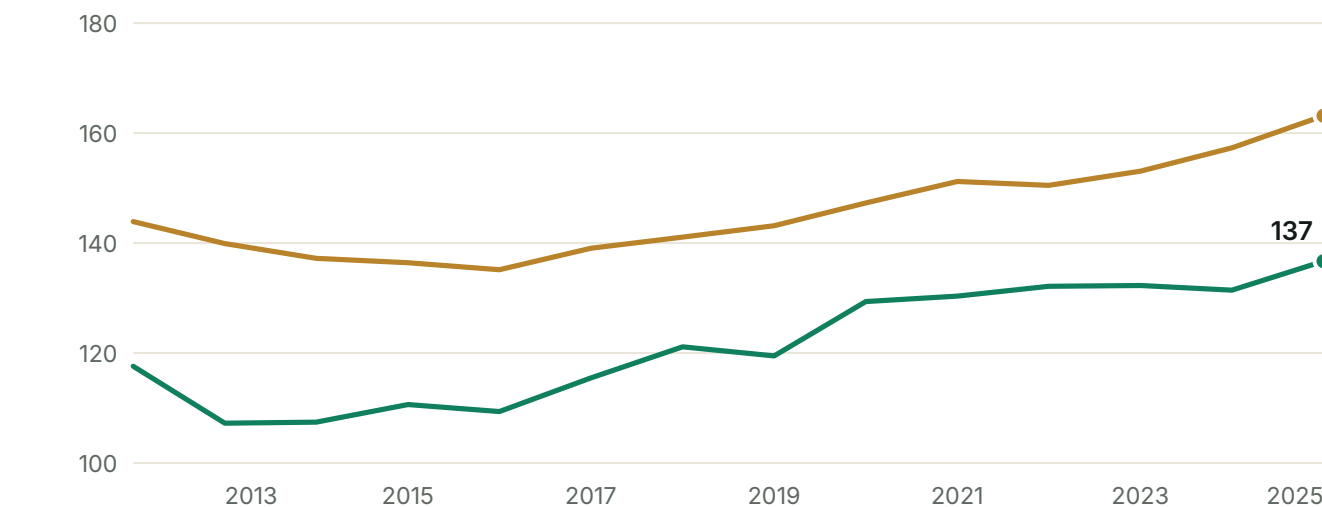
Bystřany	17,9 %	26,2 %	26,2 %		
Okres Teplice	24,2 %	24,3 %	21,4 %		
Česko	22,1 %	25,2 %	22,8 %		

■ do 29 let ■ 30–39 let ■ 40–49 let ■ 50–59 let ■ 60–69 let ■ 70 a více let

Zdroj: Exekutorská komora ČR

Podnikatelé a firmy v čase

Aktivní ekonomické subjekty na 1 000 obyvatel (od 2012)

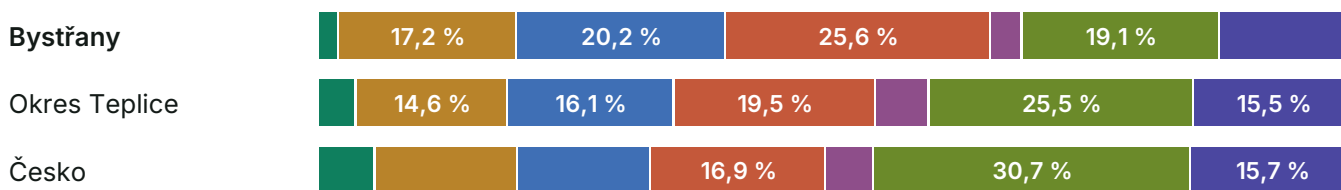


■ Bystřany ■ Česko

Zdroj: ČSÚ

Firmy podle odvětví

Podíl ekonomických subjektů se sídlem v obci podle sekci CZ-NACE, 2025



■ Zemědělství a lesnictví ■ Průmysl a energetika ■ Stavebnictví ■ Obchod a doprava ■ Ubytování a stravování ■ IT, finance, nemovitosti a odborné služby ■ Veřejné, vzdělávací, zdravotní a ostatní služby

Zdroj: ČSÚ

Pracovní centrum, nebo noclehárna?

Dojíždka do zaměstnání mezi obcemi, Sčítání 2021

Z obce vyjíždí za prací 1,9× více lidí, než do ní dojíždí – většina pracujících jezdí za prací jinam.

Dojíždějí sem za prací 286

Vyjíždějí odsud za prací 550

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021 – dojíždka do zaměstnání mezi obcemi

OBLAST INDEXU

Bezpečnost

Jak bezpečné je okolí?

20

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	8,6	14,4	12,9	lepší než 28 %
Násilné trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	0,34	1,43	1,06	lepší než 44 %
Majetkové trestné činy na 1 000 obyvatel 2025	5,1	9,9	9,1	lepší než 29 %
Trestné činy 2025	14	–	–	–
Dopravní nehody na 10 000 obyvatel (údaj za okres) 2025	113	–	78	–
Usmrcení a těžce zranění na 10 000 obyvatel (3 roky) (údaj za okres) 2025	2,3	–	1,9	–
Vloupání do bytů a domů na 1 000 obyvatel 2025	0,34	0,51	0,44	lepší než 25 %
Krádeže aut na 1 000 obyvatel 2025	0,51	0,30	0,29	lepší než 13 %
Přestupky 2025	337	–	–	–

Trestné činy

Na 1 000 obyvatel a rok, průměr 3 let, 2025

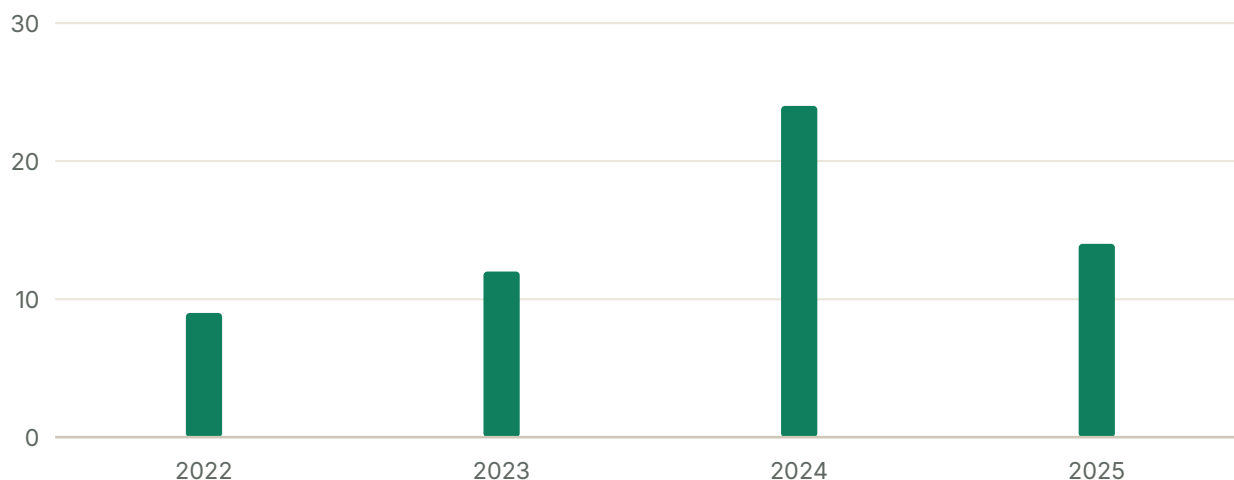
Bystřany

Bystřany		8,6
Obvod Teplice		14,2
Okres Teplice		14,4
Ústecký kraj		15,0
Česko		12,9
Medián obcí		6,0

Zdroj: Policie ČR

Trestné činy podle roku

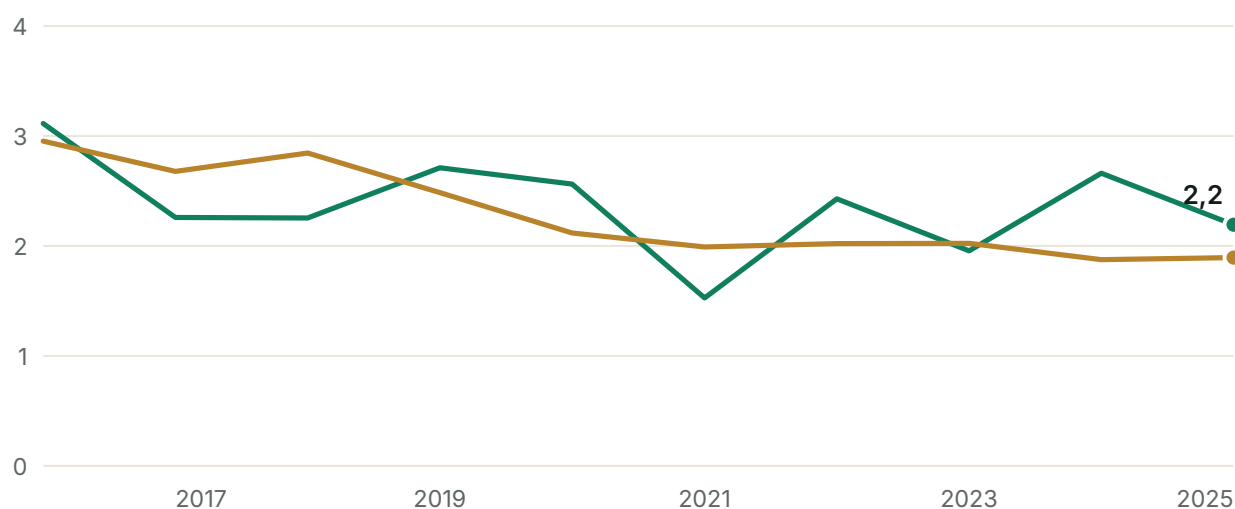
Evidované trestné činy v obci



Zdroj: Policie ČR

Usmrcení a těžce zranění při nehodách

Na 10 000 obyvatel okresu a rok



■ Okres Teplice ■ Česko

Zdroj: ČSÚ

Dopravní nehody

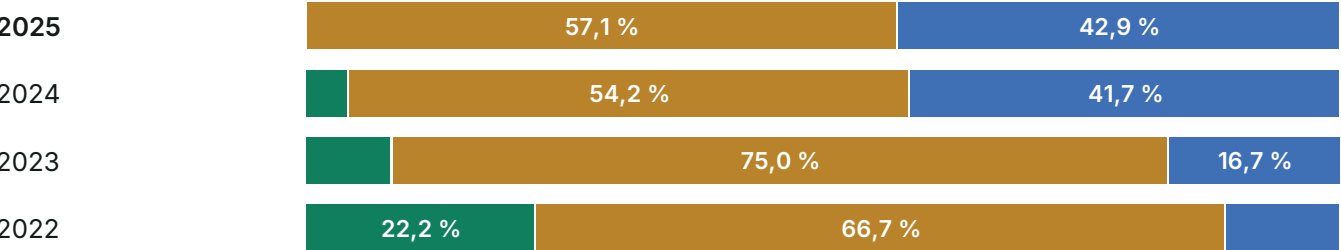
Na 10 000 obyvatel a rok, údaj za okres (Policie ČR), 2025

Okres Teplice		113
Ústecký kraj		106
Česko		78

Zdroj: ČSÚ

Struktura trestných činů podle roku

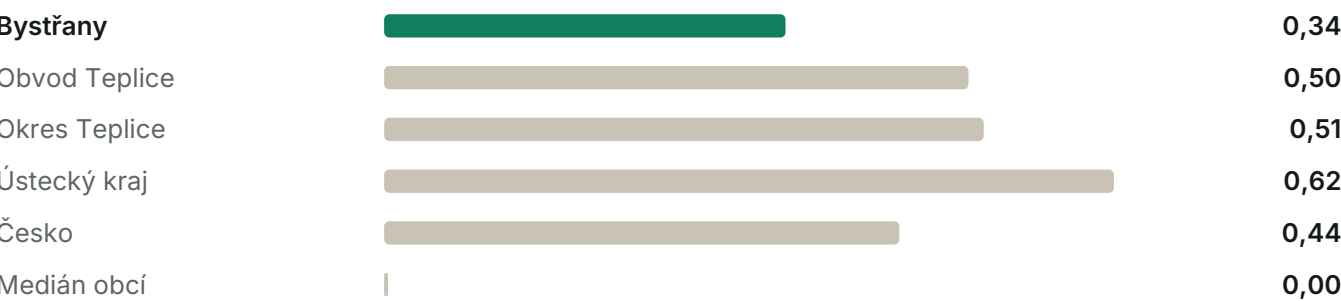
Podíl z registrovaných trestných činů v obci; ostatní = podvody, drogy, obecně nebezpečné...



■ násilné ■ majetkové ■ ostatní
Zdroj: Policie ČR

Vloupání do bytů a domů

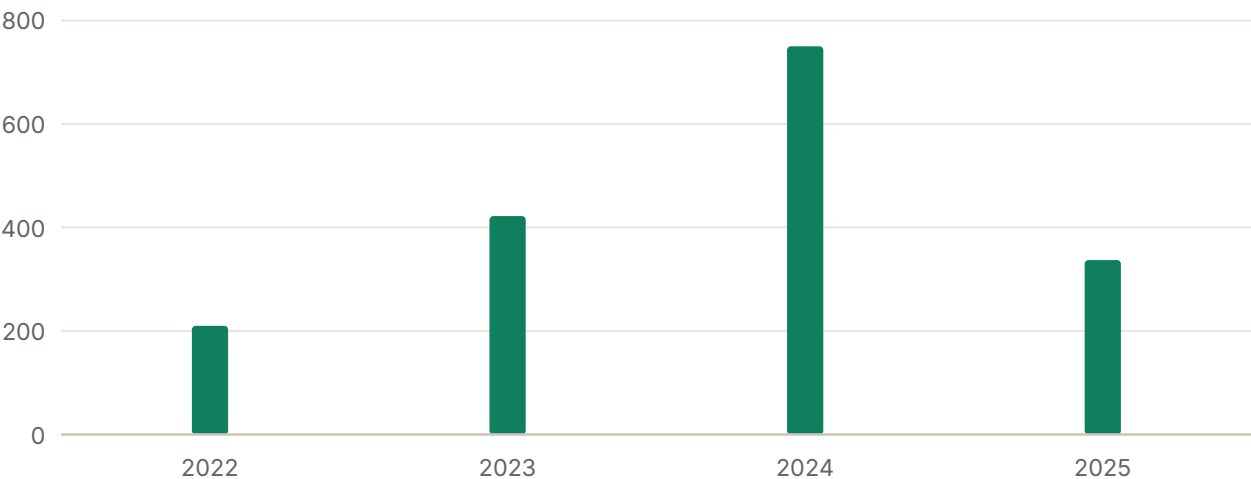
Na 1 000 obyvatel a rok, průměr 3 let, 2025



Zdroj: Policie ČR

Přestupky podle roku

Přestupky evidované Policií ČR v obci



Zdroj: Policie ČR

OBLAST INDEXU

Rizika prostředí

Hrozí tu povodně, radon nebo znečištění z průmyslu?

3

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy v záplavovém území Q100 2026	1,9 %	4,7 %	4,6 %	lepší než 30 %
Adresy s vysokým radonovým indexem podloží 2026	1,1 %	8,6 %	7,8 %	lepší než 18 %
Provozovny E-PRTR do 3 km 2026	2	2	2	lepší než 5 %
Adresy v aktivní zóně záplavového území 2026	0,0 %	0,6 %	0,6 %	–
Poddolovaná území v obci 2026	1	–	–	–
Aktivní sesuvy v obci 2026	1	–	–	–
Provozovny IRZ v obci 2026	1	–	–	–
Provozovny IRZ do 5 km 2026	14	11	12	–
Vzdálenost k železniční trati 2026	v obci	0,8 km	1,6 km	–
Vzdálenost k letišti 2026	57 km	55 km	29 km	–

Adresy v záplavovém území Q100

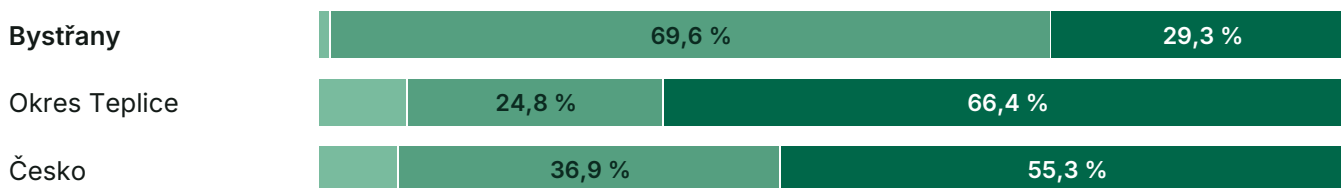
% adresních míst, 2026

Bystřany		1,9 %
Obvod Teplice		3,4 %
Okres Teplice		4,7 %
Ústecký kraj		5,8 %
Česko		4,6 %
Medián obcí		0,0 %

Zdroj: MŽP, VÚV TGM

Radonový index podloží

Podíl adresních míst podle kategorie radonového indexu geologického podloží



■ vysoký ■ střední ■ nízký ■ neurčen

Zdroj: ČGS

Povodně a záplavová území

Záplavové území Q100 (stoletá voda)	12 adres	1,9 %
Aktivní zóna záplavového území	0 adres	0,0 %
Rozliv povodně 9/2024	0 adres	0,0 %

Orientační údaj z map VÚV TGM, nejde o posudek pro konkrétní dům. Záplavová území nejsou vymezena u všech toků.

Zdroj: MŽP, VÚV TGM (CC BY 4.0), adresní místa ČÚZK

Radon z podloží

Převážně **střední** radonový index podloží (70 % adres), vysoký index u 1,1 % adres.

Pravděpodobnost pronikání radonu z podloží podle geologické mapy 1 : 50 000, ne měření v domech. Licence dat ČGS není jednoznačná (NKOD: CC BY 4.0, služba ATOM: všechna práva vyhrazena).

Zdroj: Česká geologická služba, Mapa radonového indexu 1 : 50 000

Poddolování a sesuvy

6 evidovaných svahových deformací, z toho 1 aktivní.

1 poddolované území

Nechvalice u Bystřan

Uhlí hnědé · před i po 1945

Orientační přiřazení podle polohy; poddolování může u stavby vyžadovat posudek.

Zdroj: Česká geologická služba (CC BY 4.0)

Provozovny ohlašující do IRZ v obci a okolí

V obci: 1, s okolím do 5 km celkem 14. Přítomnost provozovny v registru neznamená zátěž pro okolí.

Bystřany ČOV (E-PRTR) Čistírny městských odpadních vod o kapacitě 100 000 ekvivalentních obyvatel	v obci
Czech Aerosol IRZ Výroba parfémů a toaletních přípravků o spotřebě rozpouštědel větší než 30 kg za hodinu nebo větší než 50 tun za rok	2,4 km
Marius Pedersen a. s., Skládky Modlany II + provozovna Modlany - transport (E-PRTR) Skládky (s výjimkou skládek inertního odpadu a skládek, které byly definitivně uzavřeny před 16.7.2001)	2,9 km
Enaspol a.s. (E-PRTR) Chemická zařízení na výrobu základních organických chemických látek v průmyslovém měřítku, jako jsou povrchově aktivní látky a tenzidy	3,0 km
Magna Teplice závod 2293 Výroba kovových konstrukcí a jejich dílů o výrobní kapacitě větší než 10 tun denně	3,7 km
EUROPRINT a.s., provozovna Teplice 9c.2 Tisk ostatní, kromě novin, o spotřebě rozpouštědel od 30 kg za hodinu do 150 kg za hodinu nebo od 50 tun za rok do 200 tun za rok	3,8 km
KOVOŠROT GROUP CZ s.r.o. Úprava ostatních odpadů k dalšímu využití nebo odstranění s příjmem větším než 30 tun denně	3,9 km
Personna International CZ Výroba ostatních plastových výrobků o kapacitě zpracování větší než 1 tuna denně	4,1 km
Tivall CZ s.r.o. Výroba hotových pokrmů ze surovin rostlinného původu o výrobní kapacitě do 300 tun hotových produktů denně (v průměru za čtvrtletí)	4,5 km
HET spol. s r.o. Výroba nátěrových barev, laků a jiných nátěrových materiálů, tiskařských barev a tmelů o spotřebě rozpouštědel větší než 30 kg za hodinu ...	4,5 km
Závod Řetenice, Servisní středisko (E-PRTR) Zařízení na výrobu skla, včetně skleněných vláken o kapacitě tavení 20 tun denně	4,7 km
AGC Processing a.s., závod Teplice Tvarování a zpracování plochého skla o kapacitě zpracování větší než 5 tun denně	4,9 km
a další 2 vzdálenější	

Zdroj: MŽP, Integrovaný registr znečišťování (CCO)

OBLAST INDEXU

Zdraví

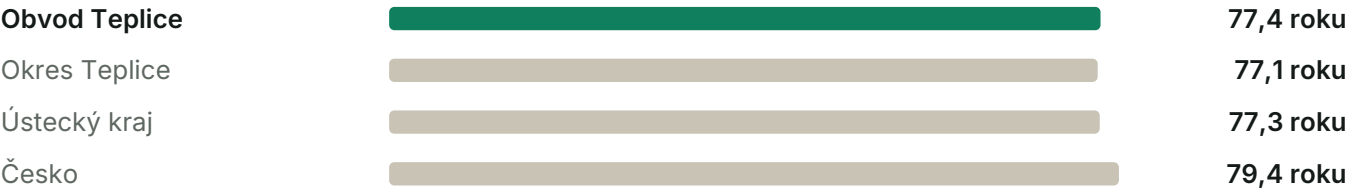
Jak daleko je lékař a nemocnice?

89
skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Naděje dožití (údaj za správní obvod) 2025	77,4 roku	77,1 roku	79,4 roku	–
Naděje dožití mužů (údaj za správní obvod) 2025	74,3 roku	73,9 roku	76,4 roku	–
Naděje dožití žen (údaj za správní obvod) 2025	80,4 roku	80,2 roku	82,4 roku	–
Praktičtí lékaři pro dospělé 2026	1	–	–	–
Lékárny 2026	0	–	–	–
Praktičtí lékaři pro děti a dorost 2026	0	–	–	–
Zubní lékaři 2026	0	–	–	–
Gynekologické ambulance 2026	0	–	–	–
Nemocnice s akutní péčí 2026	0	–	–	–
Domovy pro seniory 2026	2	–	–	–
Lůžka v domovech pro seniory 2026	197	–	–	–
Lůžek v domovech pro seniory na 1 000 obyvatel 65+ 2026	423,7	24,6	28,1	lepší než 99 %
Vzdálenost k nejbližšímu praktickému lékaři 2026	v obci	0,3 km	0,6 km	lepší než 87 %
Vzdálenost k nejbližšímu dětskému lékaři 2026	1,8 km	0,5 km	1,3 km	lepší než 83 %
Vzdálenost k nejbližšímu zubnímu lékaři 2026	1,8 km	0,5 km	1,0 km	lepší než 79 %
Vzdálenost k nejbližší lékárně 2026	1,8 km	0,5 km	1,2 km	lepší než 84 %
Vzdálenost k nejbližší nemocnici s akutní péčí 2026	3,9 km	4,0 km	6,5 km	lepší než 95 %

Naděje dožití při narození

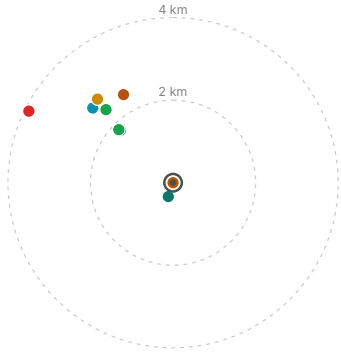
Průměr mužů a žen, údaj za správní obvod (ORP), 2025



Zdroj: ČSÚ

Nejbližší zdravotní péče

Praktický lékař	Khaled Khattib s.r.o.	v obci
	Prosetice s.r.o.	1,8 km
Dětský lékař	Sam.ord.prakt.lékaře pro děti a dorost	1,8 km
	Mediclinic a.s.	2,7 km
Zubní lékař	ZUBNÍ PROSETICE s.r.o.	1,8 km
Lékárna	Pharmaland s.r.o.	1,8 km
	AMURA spol. s r.o., Lékárna Jasmín	2,4 km
Nemocnice	Krajská zdravotní, a.s. - Nemocnice Teplice, o.z.	3,9 km
Domov pro seniory	Domov důchodců Bystřany (97 lůžek)	v obci
	Podkrušnohorské domovy sociálních služeb Dubí - Teplice, příspěvková organizce (34 lůžek)	2,4 km
Pečovatelská služba	Senior Teplice	2,7 km



Zdroj: ÚZIS, NRPZS (CC BY 4.0); MPSV, Registr poskytovatelů sociálních služeb (CC0)

Příčiny úmrtí a plodnost

Úmrtí na nemoci oběhové soustavy	36,7 %	Česko 38,0 %	2025
Úmrtí na novotvary	25,2 %	Česko 24,9 %	2025
Úhrnná plodnost	1,25	Česko 1,28	2025

Údaje za správní obvod ORP (úmrtí) a okres (plodnost). Podíly příčin úmrtí závisí hlavně na věku obyvatel a v menších obvodech kolísají; nelze z nich usuzovat na zdraví lidí v konkrétní obci.

Zdroj: ČSÚ, DataStat OBY04C a OBY03

OBLAST INDEXU

Vzdělání

Kam budou chodit děti do školy?

73

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl vysokoškoláků 2021	10,5 %	10,1 %	17,6 %	lepší než 46 %
Mateřské školy 2026	1	–	–	–
Základní školy 2026	1	–	–	–
Střední školy 2026	0	–	–	–
Míst v MŠ na 100 narozených dětí (okruh 5 km) 2026	140	146	168	lepší než 17 %
Míst v MŠ na 100 narozených dětí (v obci) 2026	214	146	167	–
Kapacita mateřských škol 2026	90 míst	–	–	–
Základní umělecké školy 2026	0	–	–	–
Vyšší odborné školy 2026	0	–	–	–
Školní družiny 2026	1	–	–	–
Maturitní výsledek středních škol v obci (údaj za správní obvod) 2026	45. percentil	49. percentil	50. percentil	–
Nejlepší maturitní výsledek střední školy do 15 km 2026	69. percentil	68. percentil	77. percentil	lepší než 29 %
Vzdálenost k nejbližší mateřské škole 2026	v obci	0,0 km	0,2 km	lepší než 73 %
Vzdálenost k nejbližší základní škole 2026	v obci	0,2 km	0,3 km	lepší než 79 %
Vzdálenost k nejbližší střední škole 2026	2,9 km	1,0 km	2,4 km	lepší než 86 %
Vzdálenost k nejbližší základní umělecké škole 2026	2,9 km	0,4 km	1,0 km	lepší než 61 %

Vysokoškolsky vzdělání

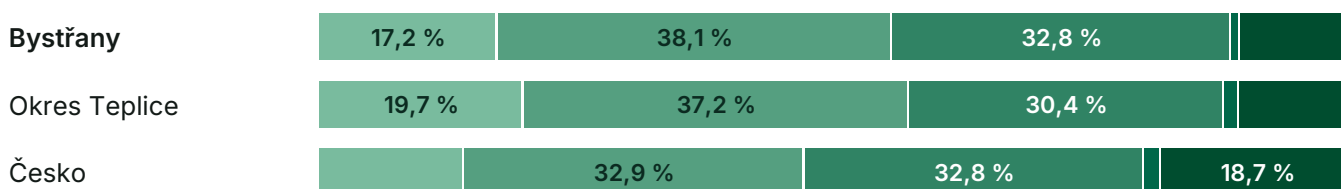
% obyvatel starších 15 let, sčítání lidu, 2021



Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Nejvyšší dosažené vzdělání

Podíl obyvatel starších 15 let, Sčítání 2021 (bez nezjištěných)



■ Základní nebo bez vzdělání ■ Vyučení, střední bez maturity ■ Střední s maturitou ■ Vyšší odborné ■ Vysokoškolské

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Místo ve školce

Místo ve školce by neměl být problém

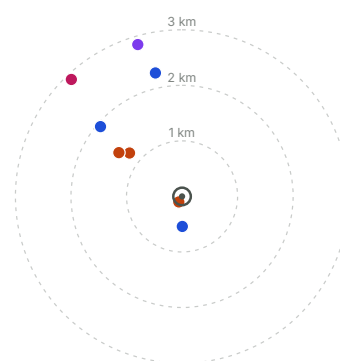
140 míst v mateřských školách na 100 dětí narozených za poslední 3 roky (okruh 5 km od středu obce). V samotné obci: kapacita 90 míst, narozených 42.

Zdroj: MŠMT, Rejstřík škol (CC0); ČSÚ, narození. Povolená kapacita není obsazenost.

Nejbližší školy

Mateřské školy	Mateřská škola Bystřany, okres Teplice, příspěvková organizace	v obci
	Mateřská škola Krteček, Okrajová 110, Teplice	1,2 km
	Mateřská škola, Na spojce 274, Teplice	1,4 km
Základní školy	Základní škola Bystřany, okres Teplice, příspěvková organizace	v obci
	Základní škola, Teplice, Plynárenská 2953, příspěvková organizace	1,9 km
	Fakultní Základní škola a Mateřská škola Teplice, Koperníkova 2592, příspěvková organizace	2,3 km
Střední školy	Střední škola obchodu a služeb, Teplice, příspěvková organizace	2,8 km
	Střední škola stavební a strojní, Teplice, příspěvková organizace	2,8 km
Základní umělecké školy	Základní umělecká škola, Teplice, Chelčického 4, příspěvková organizace	2,9 km

Zdroj: MŠMT, Rejstřík škol a školských zařízení (CC0)



Výsledky středních škol v obci a okolí

V obci žádná, do 15 km 18. Průměr 2024–2026; percentilové umístění, 50 = průměr ČR.

Škola	Vzdál.	Maturita ČJ	Maturita MA	Uspěli	Přijetí (JPZ)
Střední škola stavební a strojní, Teplice SOŠ	2,8 km	36	–	82 %	23
Střední škola obchodu a služeb, Teplice nástavba, SOŠ, SOU	2,8 km	23	–	79 %	16
Gymnázium, Teplice, Čs. dobrovolců 11 gymnázium	3,2 km	67	52	98 %	71
Hotelová škola, Obchodní akademie a Střední průmyslová škola, Teplice nástavba, SOŠ	3,3 km	32	35	84 %	30
Střední škola AGC a.s. SOŠ, SOU	4,7 km	50	–	96 %	32
Biskupské gymnázium, Základní škola a Mateřská škola Bohosudov gymnázium	6,2 km	53	27	94 %	42
GYMNÁZIUM Jana Amose Komenského s.r.o. gymnázium	6,2 km	44	–	89 %	–
Gymnázium a Střední průmyslová škola, Duchcov gymnázium, SOŠ	8,6 km	36	46	88 %	46
Střední škola obchodu, řemesel, služeb a Základní škola, Ústí nad Labem nástavba, SOŠ	9,5 km	24	–	71 %	21
Podkrušnohorské gymnázium, Most gymnázium	10,7 km	66	51	97 %	67

Výsledek odráží hlavně výběr žáků (gymnázia vs. odborné školy), ne jen kvalitu výuky. Výsledky základních škol nejsou po školách zveřejňovány.

Zdroj: CERMAT, agregované výsledky škol (maturita, přijímací zkoušky 2024–2026); MŠMT, Rejstřík škol (CC0)

OBLAST INDEXU

Služby a vybavenost

Co je po ruce na každý den?

87
skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy s internetem alespoň 100 Mbit/s 2025	99 %	98 %	78 %	lepší než 77 %
Obchody s potravinami 2026	0	–	–	–
Pošty 2026	1	–	–	–
Veřejné knihovny 2026	1	–	–	–
Domy napojené na kanalizaci 2021	73,2 %	77,2 %	64,0 %	lepší než 78 %
Restaurace, kavárny a hospody 2026	0	–	–	–
Bankomaty a banky 2026	0	–	–	–
Vzdálenost k nejbližšímu obchodu s potravinami 2026	1,5 km	0,4 km	0,4 km	lepší než 49 %
Vzdálenost k nejbližší poště 2026	v obci	0,1 km	0,3 km	lepší než 79 %
Vzdálenost k nejbližšímu bankomatu 2026	2,4 km	0,8 km	1,6 km	lepší než 83 %

Rychlý internet

% adres s připojením alespoň 100 Mbit/s, 2025

Bystřany		99 %
Obvod Teplice		98 %
Okres Teplice		98 %
Ústecký kraj		86 %
Česko		78 %
Medián obcí		82 %

Zdroj: ČTÚ

Vodovod, kanalizace, plyn

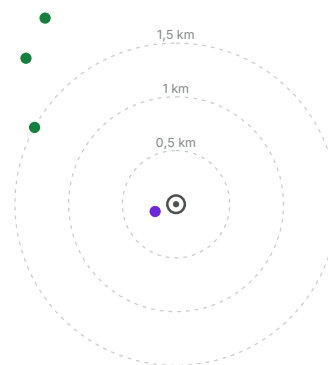
ano	Veřejný vodovod	99 % domů napojeno (Česko 89 %)
ano	Kanalizace	73 % domů napojeno (Česko 64 %)
ano	Plyn	81 % bytů napojeno (Česko 69 %)

sítě stav 2021, napojení Sčítání 2021

Zdroj: ČSÚ – vybavenost obcí (MOS) a Sčítání 2021

Nejbližší obchody a služby

 ● Obchod s potravinami	Stop Cafe	1,5 km
 ●	Penny Market	2,0 km
 ●	Partner	2,1 km
 ● Pošta	Pošta Bystřany	v obci
 ●	Pošta Teplice 8	2,7 km
 ● Knihovna	Místní knihovna v Bystřanech	v obci



Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL); Česká pošta; Národní knihovna ČR

OBLAST INDEXU

Volný čas a kultura

Kam si zajít, zasportovat a za kulturou?

34

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Restaurace, kavárny a hospody na 1 000 obyvatel 2026	0,0	1,1	2,1	lepší než 22 %
Sportoviště a hřiště na 1 000 obyvatel 2026	3,1	2,4	3,2	lepší než 40 %
Dětská hřiště na 1 000 dětí 2026	7,8	6,2	9,2	lepší než 51 %
Kulturní památky na 1 000 obyvatel 2026	2,1	2,7	3,6	lepší než 34 %
Kulturní památky 2026	4	–	–	–
Národní kulturní památky 2026	0	–	–	–
Památkové zóny 2026	0	–	–	–
Památkové rezervace 2026	0	–	–	–
Koupací oblasti 2025	0	–	–	–
Kina a divadla 2026	0	–	–	–
Sportoviště a hřiště 2026	6	–	–	–
Koupaliště a bazény 2026	0	–	–	–
Dětská hřiště 2026	2	–	–	–
Vzdálenost k nejbližšímu kinu či divadlu 2026	2,4 km	1,4 km	2,7 km	lepší než 89 %

Památky

4 kulturní památky

Dům	objekt
Kaple Neposkvrněného Početí P. Marie	objekt
Most	objekt · Úpořiny
Usedlost	areál

Zdroj: Národní památkový ústav – Památkový katalog (CC BY 4.0)

Sportovní a kulturní zázemí obce

ne	Kino
ne	Kulturní dům (sál)
ne	Tělocvična, sokolovna, sportovní hala
ano	Sportovní hřiště
ano	Dětské hřiště
ne	Koupaliště
ne	Krytý bazén

stav 2021

Zdroj: ČSÚ, vybavenost obcí (Malý lexikon obcí)

OBLAST INDEXU

Veřejná doprava

Jak se odsud dostanete bez auta?

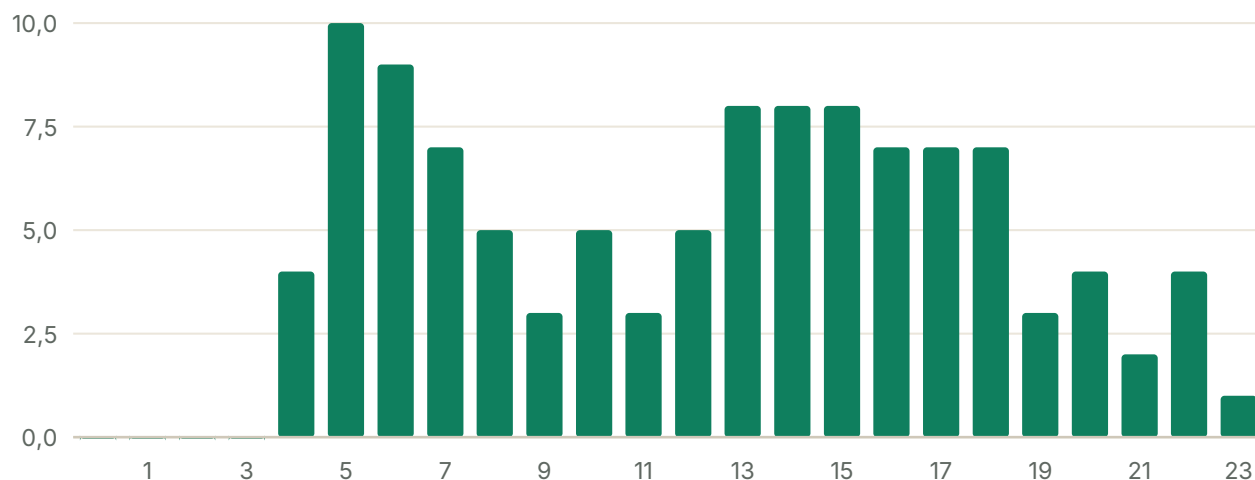
95

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Adresy v docházce zastávky 2026	95 %	94 %	84 %	lepší než 69 %
Podíl vyjíždějících mimo obec 2021	58,9 %	44,8 %	38,2 %	–
Autobusové zastávky 2026	10	–	–	lepší než 91 %
Železniční stanice a zastávky 2026	2	–	–	–
Odjezdy veřejné dopravy za pracovní den 10/2026	110 spojů	–	–	lepší než 87 %
Odjezdy vlaků za pracovní den 10/2026	48 spojů	–	–	–
Veřejnou dopravou do obce s rozšířenou působností 10/2026	3 min	6 min	8 min	lepší než 95 %
Veřejnou dopravou do krajského města 10/2026	30 min	24 min	36 min	lepší než 87 %
Linky autobusů a MHD 10/2026	4	18	112	–
Zastávky se spoji 10/2026	11	–	–	–
Odjezdy veřejné dopravy na 1 000 obyvatel 10/2026	57	39	46	–
Do práce a školy veřejnou dopravou 2021	18,5 %	23,5 %	30,9 %	lepší než 17 %
Do práce a školy autem 2021	66,3 %	61,6 %	51,3 %	–
Vzdálenost k nejbližší železniční stanici či zastávce 2026	v obci	0,2 km	1,0 km	lepší než 86 %

Odjezdy během dne

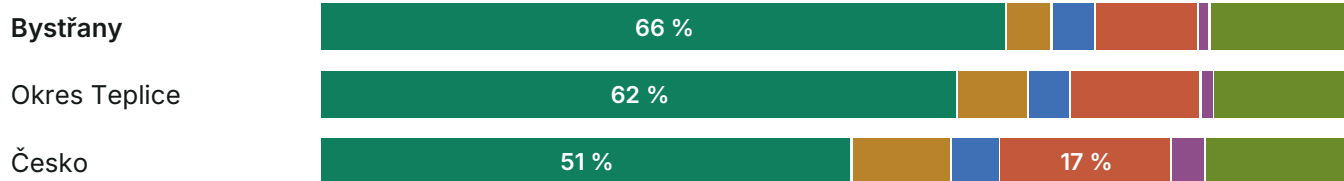
Spoje odjíždějící z obce po hodinách, úterý 13. 10. 2026



Zdroj: JrUtil, CIS JŘ

Čím se jezdí do práce a do školy

Vyjíždějící do práce či školy (i v rámci obce) podle dopravního prostředku, Sčítání 2021

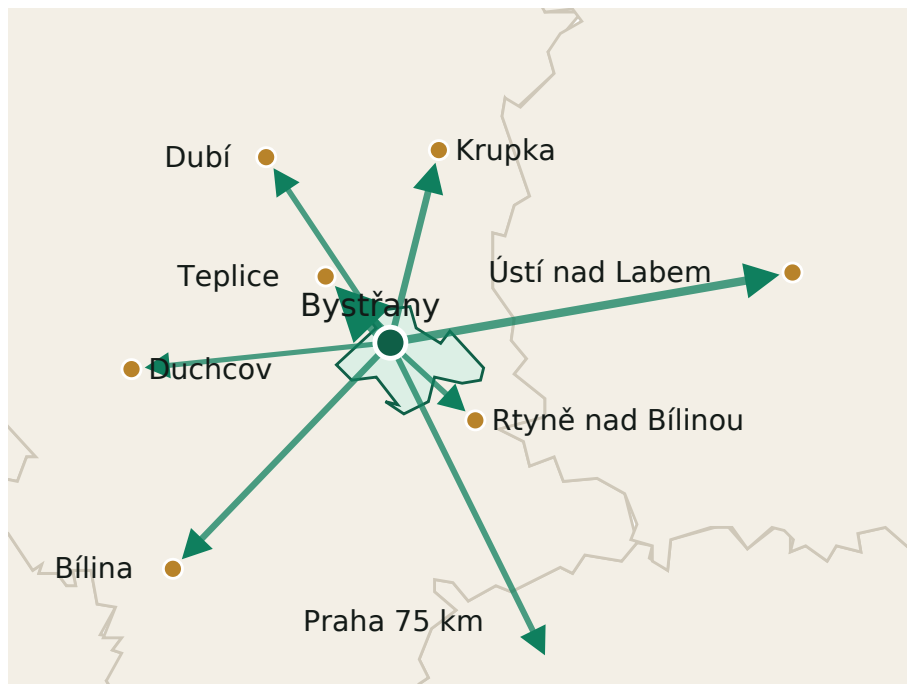


■ auto ■ autobus ■ vlak ■ MHD ■ kolo ■ pěšky ■ jiné

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021

Kam se odsud dojíždí a odkud sem

Do jiných obcí vyjíždí za práci nebo do školy 691 lidí, sem dojíždí 358. Sčítání 2021.



Šipky vedou do nejčastějších cílů dojížděky, tloušťka podle počtu lidí.

Kam se odsud dojíždí

Teplice	360 (52 %)
Ústí nad Labem	77 (11 %)
Krupka	39 (6 %)
Bílina	33 (5 %)
Praha	24 (3 %)
Dubí	19 (3 %)
Rtyně nad Bílinou	19 (3 %)
Duchcov	13 (2 %)

Odkud se sem dojíždí

Teplice	175 (49 %)
Dubí	22 (6 %)
Bžany	19 (5 %)
Krupka	14 (4 %)
Rtyně nad Bílinou	10 (3 %)
Bílina	9 (3 %)
Duchcov	9 (3 %)
Proboštov	9 (3 %)

Zdroj: ČSÚ, Sčítání 2021 – dojížděka do zaměstnání a škol mezi obcemi; hranice ČÚZK

Jízdní řád v pracovní den

Jízdní řády platné v úterý 13. 10. 2026, všechny zastávky v obci

110 odjezdů z obce za den · autobusy a MHD 62 · vlaky 48

První spoj	4:48
Poslední spoj	23:39
Nejrychleji do ORP Teplice	3 min
Nejrychleji do krajského města	30 min

Doba jízdy při odjezdu mezi 6 a 9 hodinou ráno, včetně přestupů, bez cesty na zastávku.

Zdroj: JrUtil (data.jr.ggu.cz), jízdní řády CIS JŘ; © přispěvatelé OpenStreetMap

Zastávka v docházce

Počítáno pro každou adresu v obci, ne jen pro její střed.

95 % adres: 599 z 629 adresních míst má do 500 m autobusovou zastávku nebo do 1 km vlakovou stanici či zastávku (vzdušnou čarou). Okres 94 %, Česko 84 %.

Zastávky z OpenStreetMap, adresní místa z RÚIAN. Údaj neříká nic o četnosti spojů.

Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (zastávky), ČÚZK – RÚIAN (adresní místa)

Nejbližší nádraží

● Železniční
stanice a
zastávky



Bystřany v Čechách

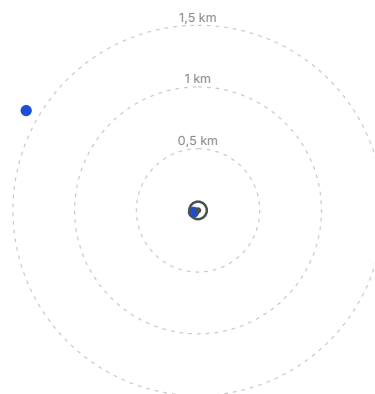
v obci

Prosetice

1,6 km

Úpořiny

v obci



Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL)

OBLAST INDEXU

Poloha a dostupnost

Jak daleko je to do města a na dálnici?

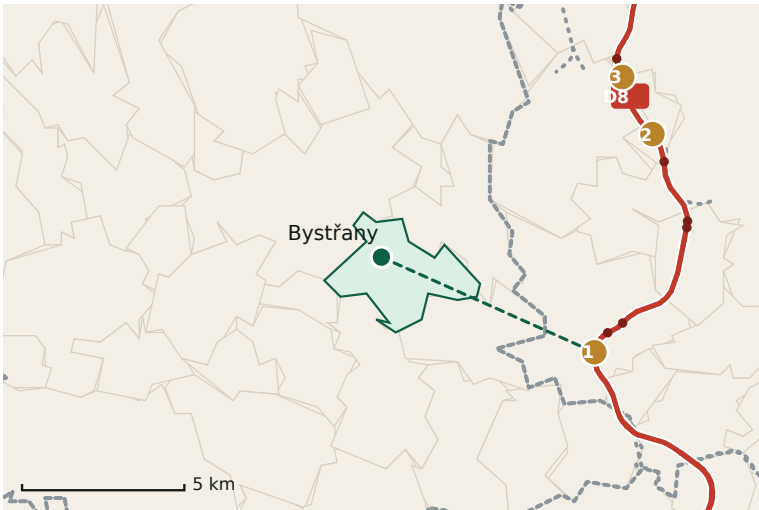
100

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Nabíjecí stanice pro elektromobily 2026	0	–	–	–
Vzdálenost do centra správního obvodu (ORP) 2026	3,0 km	2,8 km	4,1 km	lepší než 94 %
Vzdálenost do města nad 10 tisíc obyvatel 2026	3,0 km	2,1 km	5,5 km	lepší než 96 %
Vzdálenost do města nad 50 tisíc obyvatel 2026	3,0 km	4,2 km	20,4 km	lepší než 100 %
Vzdálenost do krajského města 2026	13,3 km	17,2 km	24,0 km	lepší než 90 %
Vzdálenost do Prahy 2026	74,9 km	77,7 km	122,2 km	lepší než 73 %
Vzdálenost k nejbližšímu dálničnímu sjezdu 2026	7,2 km	11,1 km	9,7 km	lepší než 68 %
Vzdálenost k nejbližší nabíjecí stanici 2026	1,5 km	0,7 km	1,6 km	–

Nejbližší dálniční sjezd

Nejbližší dálniční sjezd: Řehlovice, 7,2 km vzdušnou čarou od středu obce.



1 Řehlovice	7,2 km
2 Předlice	9,2 km
3 Úžín	9,3 km

Plánovaná železnice: RS 4 VRT Středohorský tunel, 12 km; Plánovaná dálnice: D7, 31 km; Dálnice ve výstavbě: D7, 38 km, otevření 2027; Železnice ve výstavbě: trať 6241, 47 km.

Zdroj: © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL), dálniční sjezdy highway=motorway_junction, stavby a plány dálnic a železnic; hranice ČÚZK

OBLAST INDEXU

Příroda a ovzduší

Jaký je tu vzduch, les a krajina?

4

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Podíl lesa 2025	5,1 %	39,6 %	34,0 %	lepší než 17 %
Koeficient ekologické stability 2025	0,42	3,14	2,94	lepší než 28 %
Podíl území v národním parku nebo CHKO 2026	0,0 %	2,3 %	8,2 %	lepší než 42 %
Benzo[a]pyren (pětileťý průměr) 2024	0,70 ng/m³	0,78 ng/m³	0,73 ng/m³	lepší než 14 %
Jemný prach PM2,5 (pětileťý průměr) 2024	13,5 µg/m³	13,4 µg/m³	12,5 µg/m³	lepší než 6 %
Oxid dusičitý NO ₂ (pětileťý průměr) 2024	14,7 µg/m³	15,3 µg/m³	13,1 µg/m³	lepší než 2 %
Znečištění ovzduší (průměr podílů limitů) 2024	56 % limitu	58 % limitu	53 % limitu	lepší než 7 %
Nadmořská výška 2026	190 m	250 m	316 m	–
Prach PM10 (pětileťý průměr) 2024	19,6 µg/m³	19,6 µg/m³	17,7 µg/m³	lepší než 4 %
Parky 2026	13	–	–	–
Maloplošná chráněná území v obci 2026	1	–	–	–
Lokality Natura 2000 v obci 2026	1	–	–	–

Podíl lesů

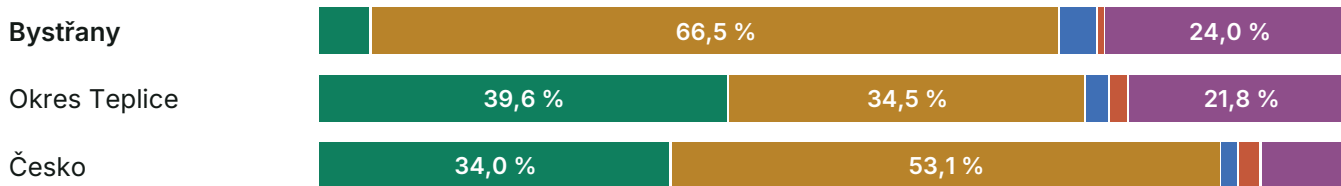
% rozlohy obce, 2025



Zdroj: ČSÚ

Struktura území

Podíl z celkové výměry, druhy pozemků k 31. 12. 2025

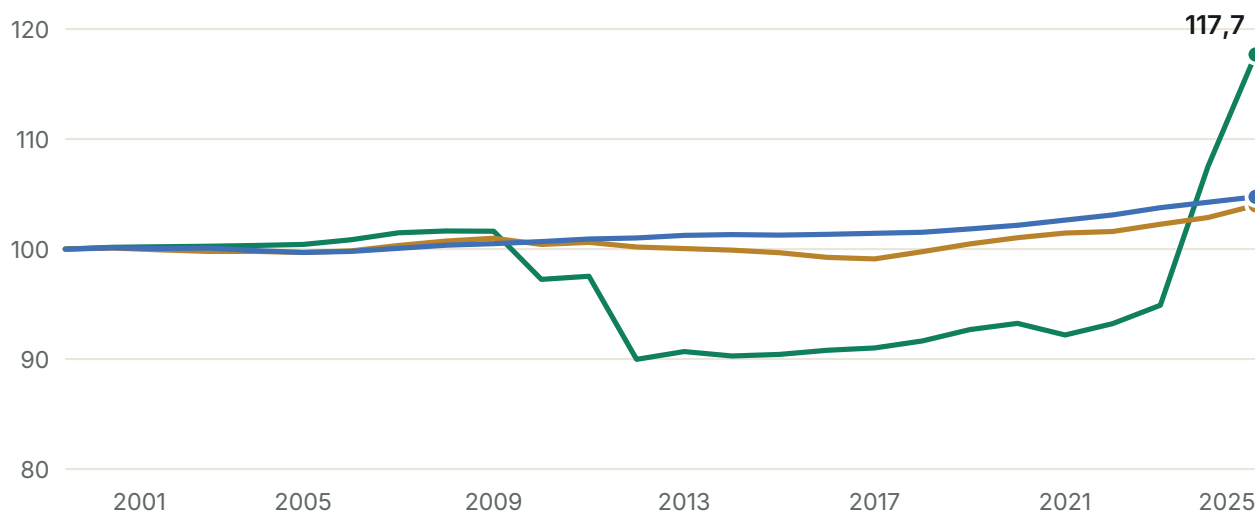


les zemědělská půda zastavěná plocha voda ostatní

Zdroj: ČSÚ, ČÚZK

Rozpínání obce: zastavěné plochy (2000 = 100)

Zastavěné plochy a nádvoří podle katastru, index vůči prvnímu roku



Bystřany Okres Teplice Česko

Zdroj: ČSÚ, ČÚZK

Překročení imisních limitů

Roční vyhodnocení kvality ovzduší, 2024

Obec neleží v oblasti s překročeným imisním limitem pro prach, oxid dusičitý ani benzo[a]pyren.

Zdroj: ČHMÚ, CENIA (CC BY 4.0)

Chráněná území v obci

Maloplošná chráněná území

Doubravka

přírodní památka

Natura 2000

Doubravka

evropsky významná lokalita

Zdroj: AOPK ČR (CC BY 4.0)

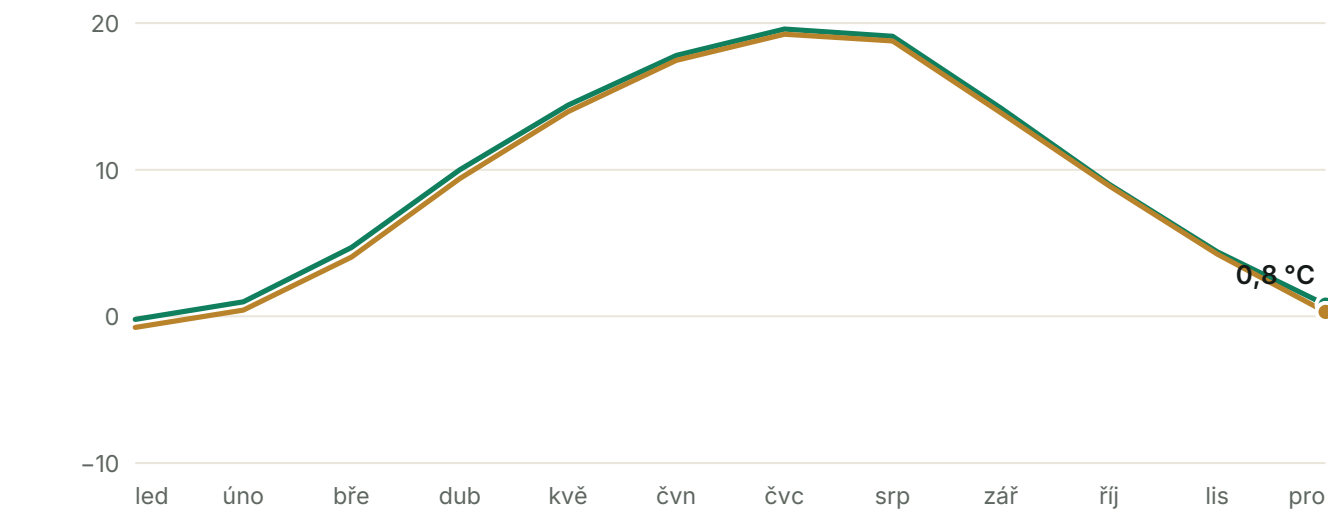
DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE

Počasí a klima

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Průměrná roční teplota 2020	9,6 °C	9,2 °C	9,2 °C	–
Roční trvání slunečního svitu 2020	1 656 h	1 634 h	1 708 h	lepší než 22 %
Roční úhrn srážek 2020	544 mm	615 mm	625 mm	–
Průměrná rychlost větru (odhad) 2020	1,5 m/s	1,7 m/s	2,4 m/s	–
Dny s nárazy větru ≥ 10 m/s za rok (odhad) 2020	70 dní	86 dní	126 dní	–
Nejsilnější náraz větru v roce (průměr, odhad) 2020	21 m/s	22 m/s	23 m/s	–
Dny se srážkami ≥ 1 mm za rok 2020	97 dní	105 dní	101 dní	–
Dny s vydatnými srážkami ≥ 10 mm za rok 2020	12 dní	14 dní	16 dní	–
Letní dny (max. ≥ 25 °C) za rok 2020	59 dní	55 dní	55 dní	–
Tropické dny (max. ≥ 30 °C) za rok 2020	15 dní	14 dní	14 dní	–
Tropické noci (min. ≥ 20 °C) za rok 2020	1,1 noci	0,9 noci	0,9 noci	–
Mrazové dny (min. < 0 °C) za rok 2020	84 dní	89 dní	97 dní	–
Dny se sněhovou pokrývkou (≥ 1 cm) za rok 2020	38 dní	42 dní	43 dní	–
Největší výška sněhu v roce (průměr) 2020	14 cm	16 cm	18 cm	–
Zamračené dny za rok 2020	136 dní	138 dní	137 dní	–
Průměrná oblačnost 2020	66 %	66 %	65 %	–
Průměrná relativní vlhkost vzduchu 2020	75 %	76 %	76 %	–
Jasně dny za rok 2020	35 dní	35 dní	38 dní	–
Oteplení od 90. let 2025	1,3 °C	1,2 °C	1,3 °C	–
Přibýlo tropických dnů od 90. let 2025	9,4 dne	8,6 dne	6,0 dne	–

Průměrná teplota během roku

Měsíční normály 1991–2020, °C

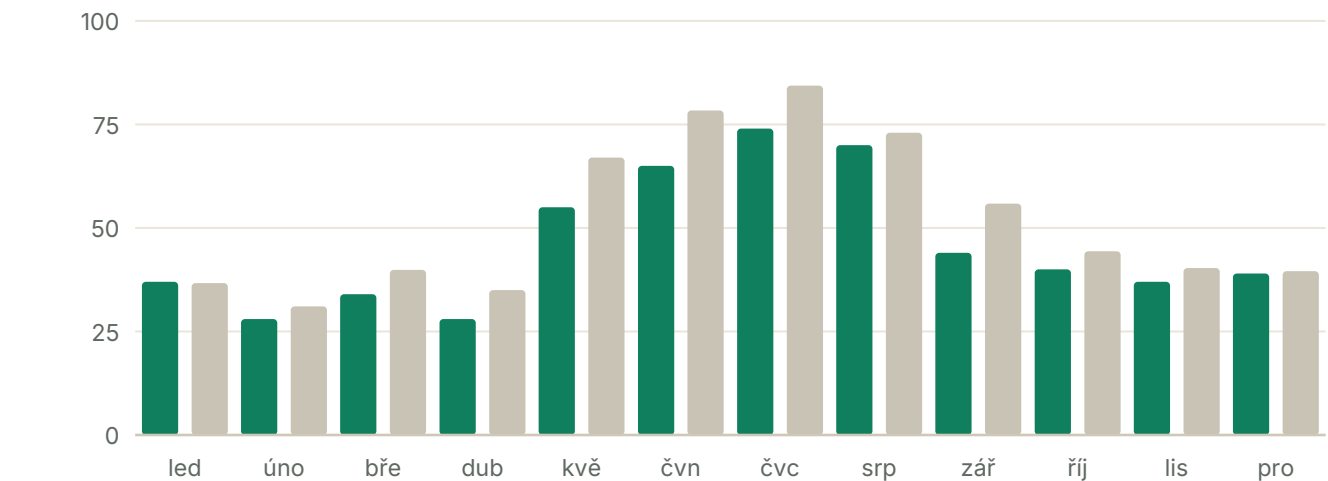


■ Bystřany ■ Česko

Zdroj: ČHMÚ

Srážky během roku

Měsíční normály 1991–2020, mm

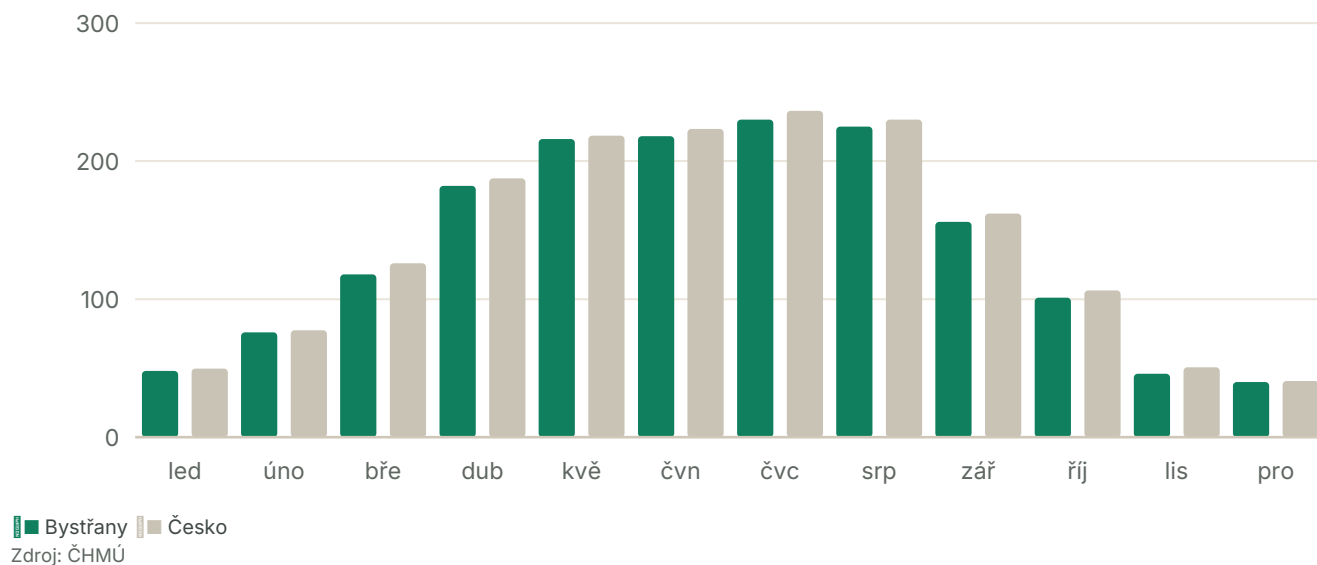


■ Bystřany ■ Česko

Zdroj: ČHMÚ

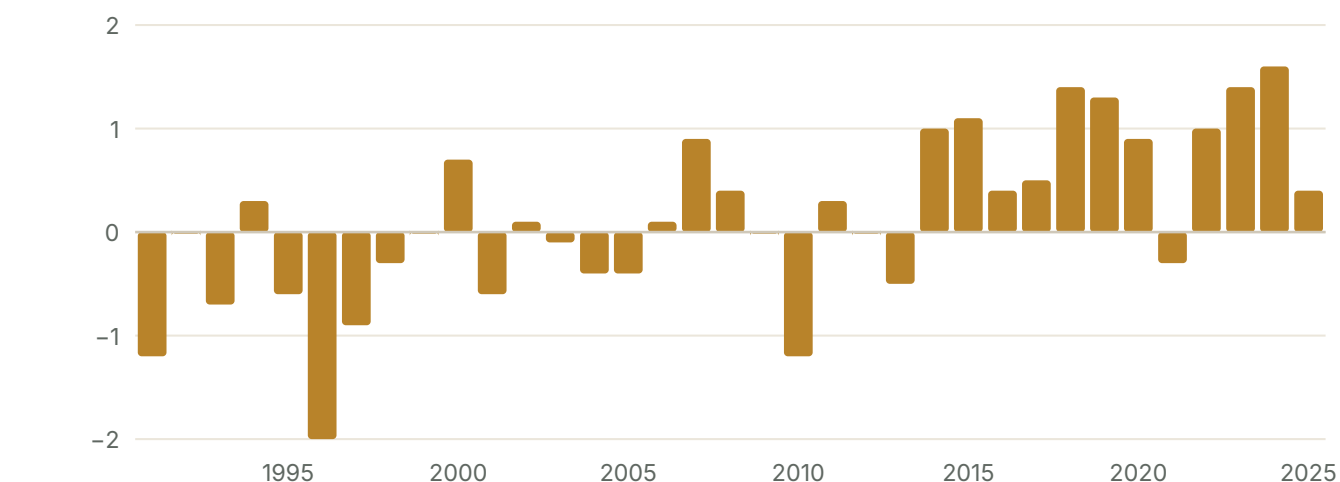
Sluneční svit během roku

Měsíční normály 1991–2020, hodiny



Teplota v jednotlivých letech

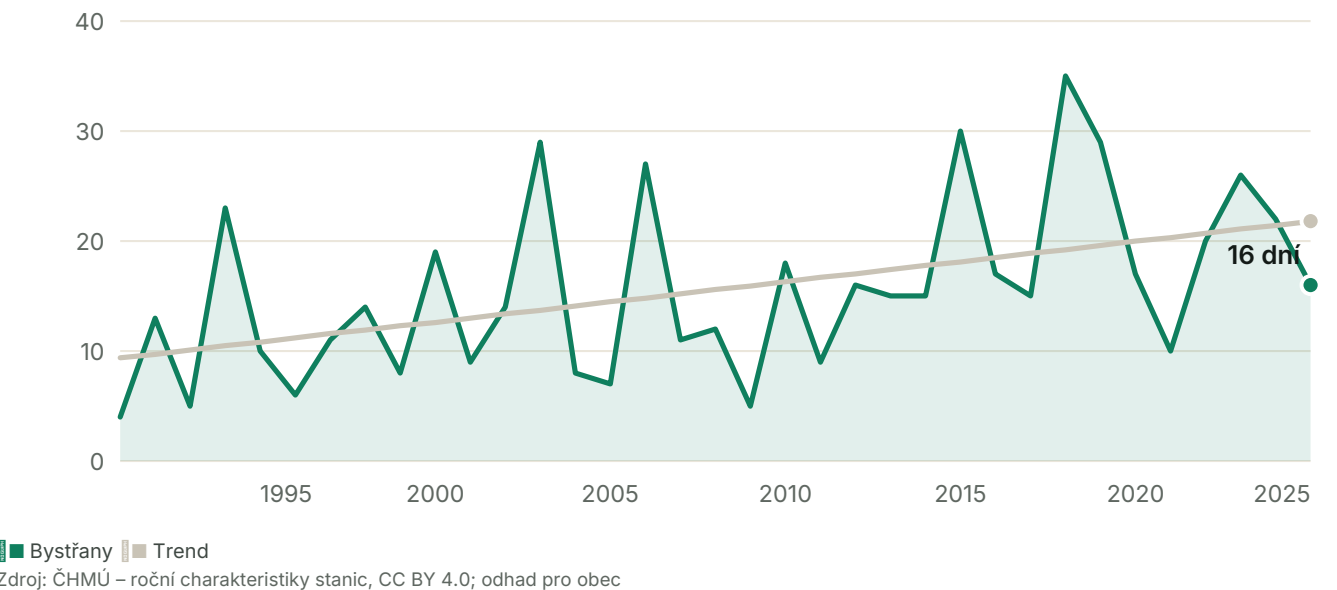
Odchylka průměrné teploty Bystřan od průměru 1991–2020 (9,6 °C), trend +0,5 °C za 10 let; Česko 2025: +0,5 °C



Zdroj: ČHMÚ – roční charakteristiky stanic, CC BY 4.0; odhad pro obec

Tropické dny po letech

Dny s maximem alespoň 30 °C, trend +3,7 dne za 10 let



Klima dříve a dnes

Tropických dnů ročně: 1991–2000 průměrně 11, 2016–2025 průměrně 21.

	1991–2000	2016–2025	ZMĚNA	ROK 2025	PRŮMĚR 1991–2020
Průměrná teplota	9,1	10,5	+1,3 °C	10,0	9,6
Letní dny ($\geq 25\text{ °C}$)	51	71	+21 dní	61	59
Tropické dny ($\geq 30\text{ °C}$)	11	21	+9 dní	16	15
Mrazové dny ($< 0\text{ °C}$)	93	74	-19 dní	87	86

Zdroj: ČHMÚ – roční charakteristiky stanic, CC BY 4.0; odhad pro obec

OBLAST INDEXU

Hospodaření obce

Investuje obec a jak je zadlužená?

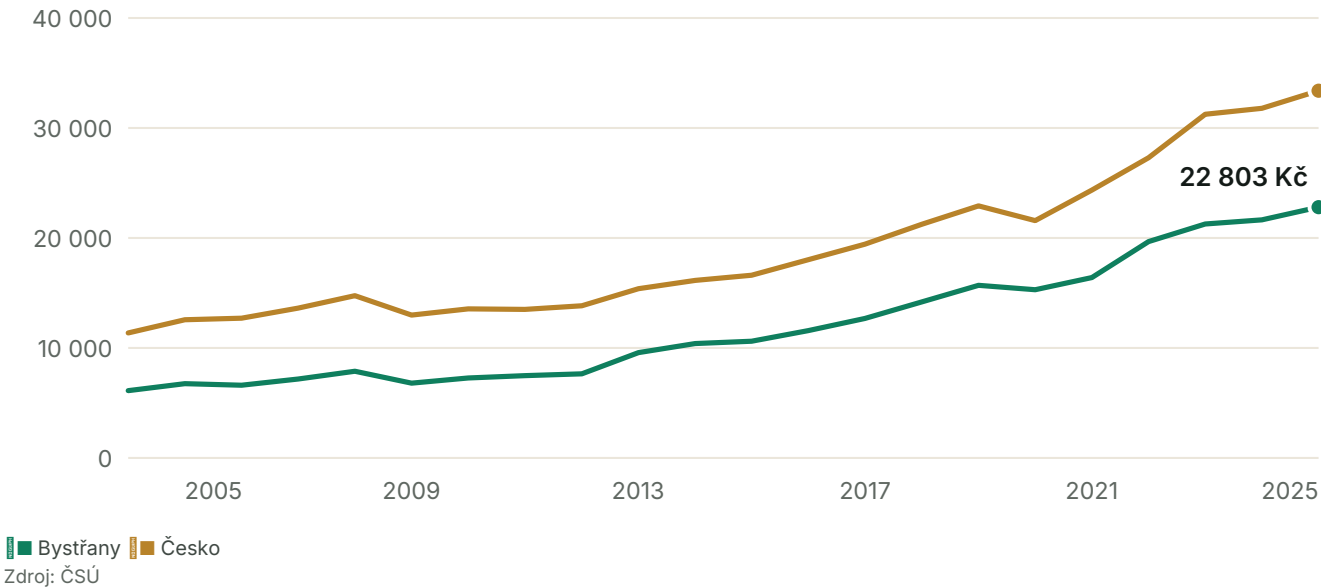
35

skóre oblasti

UKAZATEL	HODNOTA	OKRES	ČESKO	MEZI OBCEMI
Daňové příjmy obce na obyvatele 2025	22 803 Kč	25 832 Kč	33 393 Kč	–
Výdaje obce na obyvatele 2025	42 225 Kč	36 577 Kč	47 568 Kč	–
Aktivní ekonomické subjekty 2025	266	–	–	–
Dluh obce na obyvatele 2025	0 Kč	1 251 Kč	5 826 Kč	lepší než 70 %
Dluh vůči příjmům 2025	0 %	4 %	13 %	lepší než 70 %
Investice na obyvatele (průměr 5 let) 2025	2 135 Kč	6 325 Kč	11 761 Kč	lepší než 6 %
Podíl dotací na příjmech 2025	42,6 %	10,4 %	18,7 %	–
Saldo rozpočtu na obyvatele 2025	2 382 Kč	–2 568 Kč	797 Kč	–

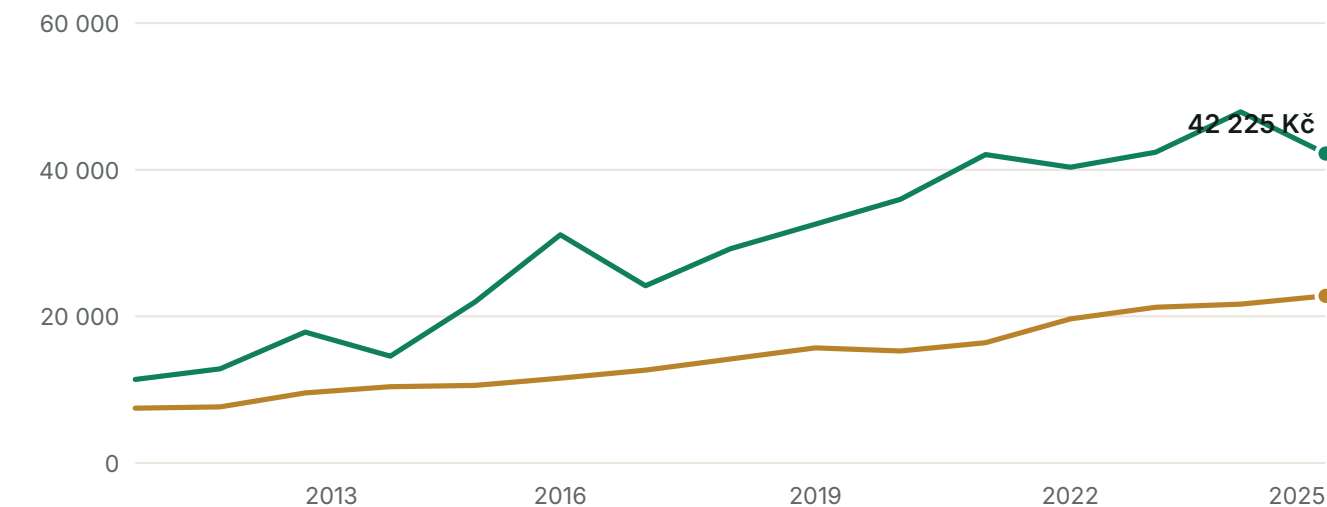
Daňové příjmy obce na obyvatele

Kč na obyvatele a rok



Daňové příjmy a výdaje na obyvatele

Kč na obyvatele a rok; výdaje zahrnují investice, proto kolísají



■ výdaje obce ■ daňové příjmy

Zdroj: ČSÚ, MF ČR

Srovnání s obcemi stejné velikosti

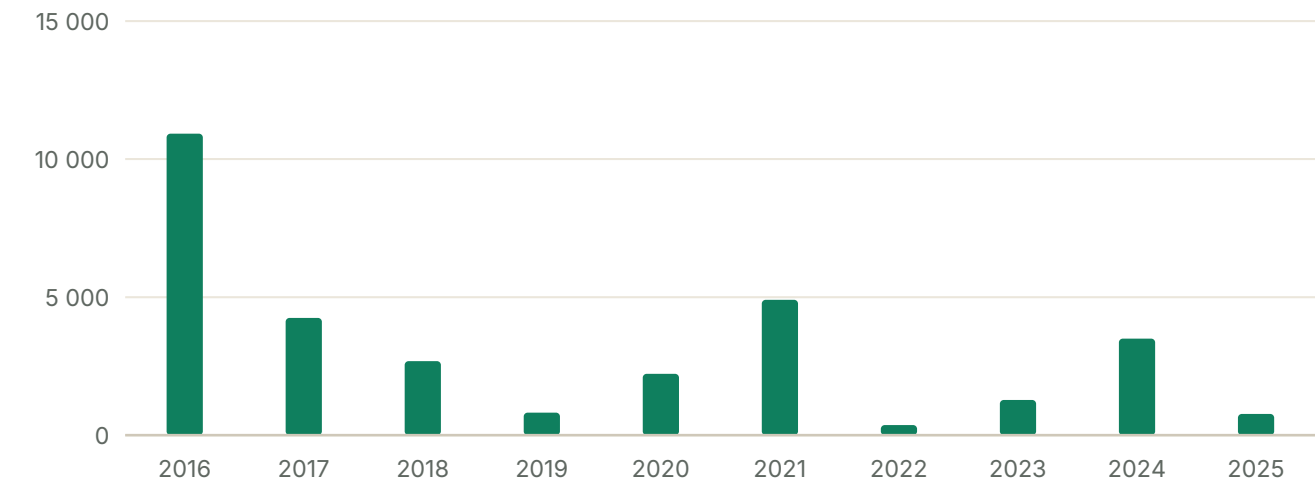
Bystřany vs. medián – obce s 1 000–1 999 obyvateli; Kč na obyvatele a rok, dluh ke konci roku

Výdaje		42 225 Kč
medián		33 015 Kč
Daňové příjmy		22 803 Kč
medián		24 460 Kč
Investice (průměr 5 let)		2 135 Kč
medián		10 878 Kč
Dluh		0 Kč
medián		0 Kč

Zdroj: ČSÚ, MF ČR, vlastní výpočet

Investice obce po letech

Kapitálové výdaje v Kč na obyvatele



Zdroj: Ministerstvo financí, Monitor

Dluh obce na obyvatele

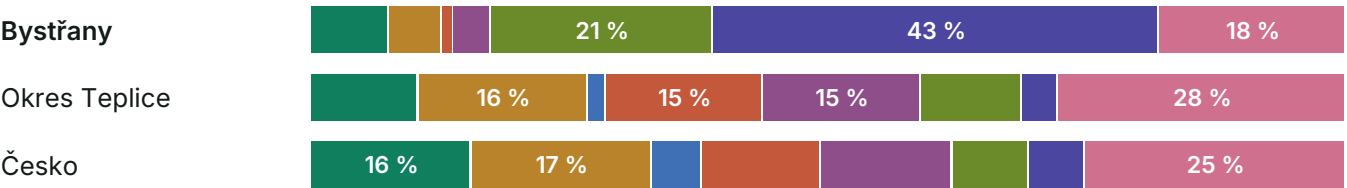
Úvěry, dluhopisy a půjčky k 31. 12., Kč, 2025



Zdroj: Ministerstvo financí, Monitor

Na co obec utrácí

Podíl oblastí na výdajích 2025 podle paragrafů rozpočtu



■ Školství ■ Doprava a silnice ■ Voda a kanalizace ■ Kultura, sport a volný čas ■ Bydlení, komunální služby a rozvoj ■ Odpady, zeleň a životní prostředí ■ Sociální služby a zdravotnictví ■ Úřad, bezpečnost a ostatní

Zdroj: MF ČR – Monitor státní pokladny, vlastní výpočet

Rozpočet obce po letech

tis. Kč	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Příjmy	68 291	85 287	75 575	81 731	83 166	86 806
Výdaje	67 264	79 742	77 506	82 022	83 304	82 171
Saldo	1 027	5 546	-1 931	-291	-138	4 635
z toho investice	4 153	9 297	698	2 470	6 805	1 503
Přijaté dotace	35 200	43 813	34 979	37 005	37 552	36 993
Dluh k 31. 12.	0	0	0	0	0	0

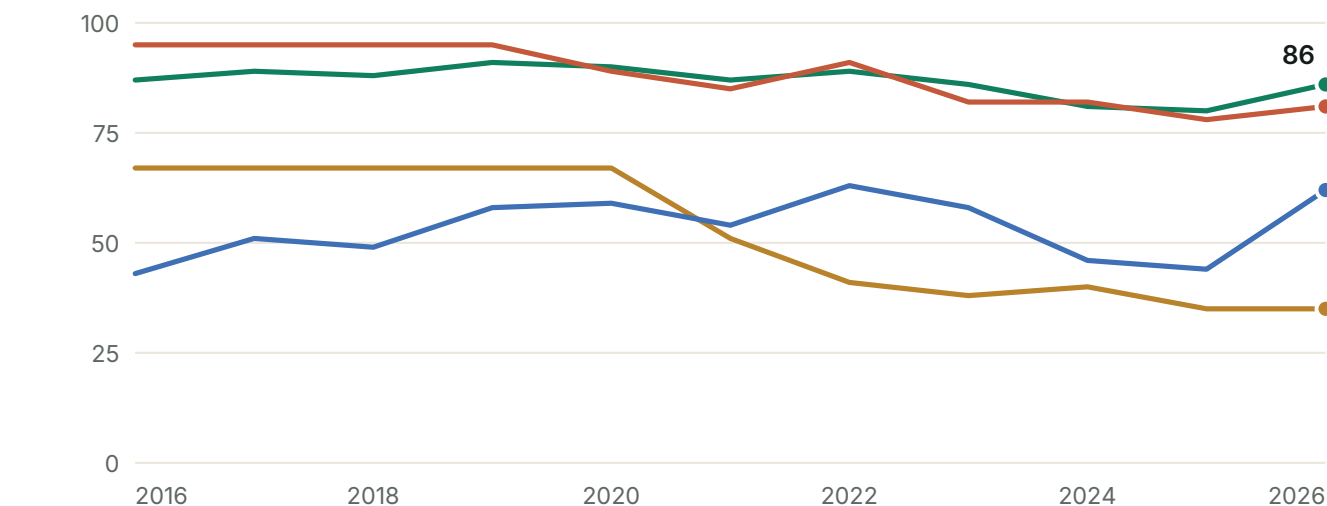
Zdroj: MF ČR – Monitor státní pokladny (FIN 2-12 M, Rozvaha), konsolidováno bez převodů mezi vlastními účty

DOPLŇUJÍCÍ ÚDAJE

Vývoj v čase

Index a oblasti v letech 2016–2026

Body = lepší než daný podíl obcí; vedle indexu tři oblasti, které se za pět let změnily nejvíc



■ Index ■ Hospodaření ■ Práce ■ Bydlení

Zdroj: Výpočet Kde žít z veřejných dat dostupných pro daný rok (viz metodika)

Změna za pět let

Za pět let (2021–2026) index obce klesl z 87 na 86 bodů, v pořadí obcí Česka o 13 míst níž.

	2021	2026	ZMĚNA
Index místa k životu	87	86	-1
Dostupnost bydlení	85	81	-4
Rozvoj obce	85	83	-2
Práce a příjmy	54	62	+8
Bezpečnost	23	20	-3
Rizika prostředí	3	3	0
Zdraví	89	89	0
Vzdělání	73	73	0
Služby a vybavenost	87	87	0
Volný čas a kultura	34	34	0
Veřejná doprava	95	95	0
Poloha a dostupnost	100	100	0
Příroda a ovzduší	6	4	-2
Hospodaření obce	51	35	-16
Obyvatelé a komunita	1	2	+1

Body = lepší než daný podíl obcí Česka, z dat dostupných pro daný rok. Údaje známe jen k jednomu datu (vzdálenosti, sčítání 2021, OpenStreetMap) se v čase nemění. Metodika: www.kdezit.cz/metodika

OKOLÍ

Nejbližší obce

OBEC	OKRES	VZDÁLENOST	OBYVATEL	INDEX
Kladruby	Teplice	2,7 km	463	94
Modlany	Teplice	2,7 km	1 186	96
Teplice	Teplice	3,0 km	50 856	67
Srbice	Teplice	3,3 km	517	83
Rtyně nad Bílinou	Teplice	3,8 km	842	81
Bžany	Teplice	3,8 km	916	66
Ohnič	Teplice	4,3 km	697	31
Novosedlice	Teplice	4,7 km	2 094	63
Proboštov	Teplice	5,1 km	2 712	91
Žalany	Teplice	5,6 km	511	92

Pokud se vám líbí Bystřany, podívejte se i na...

OBEC	OKRES	OBYVATEL	SHODA	INDEX
Zabrušany	Teplice	1 146	80 %	44
Háj u Duchcova	Teplice	1 371	79 %	89
Proboštov	Teplice	2 712	76 %	91
Louka u Litvínova	Most	734	76 %	63
Spořice	Chomutov	1 550	75 %	70
Dalovice	Karlovy Vary	1 992	81 %	95
Mostkovice	Prostějov	1 659	78 %	90
Hnojník	Frýdek-Místek	1 477	77 %	89
Pržno	Frýdek-Místek	1 098	77 %	88
Červenka	Olomouc	1 468	77 %	87

Obce s nejpodobnějším profilem indexu (čtrnáct oblastí) a podobnou velikostí – nejprve ze stejného kraje, pak z celého Česka.

OTÁZKY A ODPOVĚDI

Časté otázky

Kolik obyvatel mají Bystřany?

K 31. 12. 2025 žilo v Bystřanech 1 946 obyvatel podle Českého statistického úřadu.

Jsou Bystřany dobré místo k životu?

V indexu místa k životu mají Bystřany 86 bodů ze 100 a jsou 858. z 6 254 obcí v Česku a 26. z 354 obcí v kraji. Index skládáme z 14 oblastí, jako je bydlení, práce, bezpečnost, zdraví, vzdělání, služby, volný čas, doprava, poloha, příroda nebo hospodaření obce.

Jaká je nezaměstnanost v Bystřanech?

Podíl nezaměstnaných osob v Bystřanech byl 3,18 %, průměr Česka 4,97 % (údaj za září 2026).

Jsou Bystřany bezpečné místo?

V Bystřanech se ročně eviduje v průměru 8,6 trestného činu na 1 000 obyvatel (Česko 12,9).

Jak daleko je to z Bystřan do krajského města?

Vzdušnou čarou je to 13,3 km do krajského města a 74,9 km do Prahy.

Kde je nejbližší nemocnice od Bystřan?

Nejbližší nemocnice je vzdušnou čarou 3,9 km daleko.

Jaká je nadmořská výška v Bystřanech?

Bystřany leží v nadmořské výšce 190 m.

O OBCI

Bystřany (německy Wisterschan) jsou obec v okrese Teplice v Ústeckém kraji. Leží dva kilometry jihovýchodně od Teplic při potoku Bystřice na úpatí Doubravské hory. Žije v ní přibližně 1 900 obyvatel.

Text: Wikipedie, CC BY-SA 4.0 (cs.wikipedia.org/wiki/Bystřany)

ZDROJE A METODIKA

Data: Český statistický úřad (CC BY 4.0), ČÚZK – RÚIAN, MPSV, Exekutorská komora ČR, Policie ČR, MŠMT, ÚZIS, ČTÚ, ČHMÚ, AOPK ČR, MF ČR, CERMAT, NPÚ, VÚV TGM, Česká geologická služba, CIS JŘ (JrUtil), © přispěvatelé OpenStreetMap (ODbL), Wikidata, Wikimedia Commons (znak: Tferency, Public domain). Index, pořadí, průměry a vzdálenosti jsou odvozené údaje projektu Kde žít, nejde o oficiální statistiku. Podrobná metodika a aktuální data: www.kdezit.cz/obec/bystrany

UPOZORNĚNÍ

Report má pouze informativní charakter. Vychází z veřejně dostupných dat třetích stran (zejména státních institucí a OpenStreetMap), která mohou obsahovat chyby, být neúplná nebo zastaralá, a z odvozených výpočtů projektu Kde žít. Nejde o oficiální statistiku, znalecký posudek, odhad ceny nemovitosti ani odborné poradenství. Index místa k životu a pořadí obcí jsou výsledkem výpočtu podle zveřejněné metodiky, nikoli hodnocením činnosti obce či jejích orgánů.

Správnost, úplnost ani aktuálnost údajů nezaručujeme. V rozsahu, který připouští právní předpisy, neodpovídáme za škodu vzniklou v souvislosti s použitím údajů ani za rozhodnutí učiněná na jejich základě. Před důležitým rozhodnutím, například koupí nemovitosti nebo stěhováním, si údaje ověřte u původních zdrojů nebo příslušných úřadů. Chybu v datech nám můžete nahlásit na contact@kdezit.cz.